

EL AMOR, SEGUN MARCEL PROUST

Una mujer dormida...

A Miss Gertrude Peirce; cariñoso recuerdo de Mallorca

Cuanto he leído la «Historia de Pierres de Provença y la gentil Magalona», se acordarán siempre, de la descripción tan hermosa y tan cándida que hace Pierres de la gentil muchacha cuando está dormida. Imposible reproducir aquí la frescura primaveral de aquella descripción de belleza femenina: «lo dit Pierres debitava lo seu cor en mirar la sobrada gentilesa de la sua senyora Magalona...» «... i semblava que era en Paradís, y que may cosa ninguna nol podia impedir. Emperò, aquell plaer poch li durà...»

Una mujer dormida... De niño, cuando ojeaba las voluminosas Historias de Arte que me prestaron unos primos ya mayores, pero cuando aun no tenía paciencia para leer el texto—y me parece que hoy vuelvo otra vez a este modo de «leer» las Historias de Arte—la reproducción que me gustó, que me fascinó más, fué la de un pequeño relieve de Max Klinger: una mujer dormida cuyo perfil apenas se dibujaba, y llegaba solo hasta la cintura, en el mármol. Años más tarde, pasé un día en Dresden donde pude admirar, entre otras cosas admirables, la famosa Venus dormida de Giorgione. Después de entrever aquella obra, pasé a las otras salas únicamente para poder volver otra y otra vez más, delante esta bellísima Venus dormida, hasta que la voz de los guardias me obligó a separarme de tan hermosa visión, me acuerdo también de un libro mediocre, en italiano: obra de un psicoanalista que no me dijo nada nuevo y me pareció más bien banal. Pero como no perdonarle al autor la mediocridad de lo que escribió si nos presenta en su obra—una serie de reproducciones de las más famosas pinturas que representan mujeres dormidas?

Una mujer dormida... Solo cuando escribo estas líneas me viene al espíritu otro recuerdo: el de una estatua, obra del gran escultor húngaro Beck-O-Füllöp, que mi padre compró, cuando tenía yo unos 12 años. «El sueño de Emese» se llama esta obra que supongo adorna todavía mi pequeño dormitorio que me espera en vano desde hace varios años, y donde no sé cuando volveré, para entregarme a ensueños semejantes al de Emese, de quien nació Almos, de quien nació Arpad que condujo a los húngaros al valle del Danubio, y de cuya estirpe nacieron San Esteban, San Ladislao y Santa Isabel de Hungría... (¿Cuando volveré a soñar en la sombra de aquel magistral «Sueño de Emese», (ensueños paralelos a los suyos?)

La mujer dormida, la apreciamos los hombres o la desdenamos? Nos inspira amor o más bien celos, confusión y extrañeza? Unos modernos psicólogos nos aconsejan observar la posición que ocupa una persona mientras duerme, ya que esta posición puede revelarnos muchas veces más sobre su carácter, que largos meses de estudio psicoanalítico. Cuando uno duerme, deja caer involuntaria e inconscientemente las máscaras que impone a su cara la vigilia, y su verdadero carácter se manifiesta sin control posible. Cuántos secretos han revelado ya, palabras pronunciadas en el sueño; porque no nos revelaran algo las posiciones que ocupamos en él: si somos cobardes o valientes, si queremos servir siempre de modelos a los demás, etcétera. Esto ya pertenece a los tratados de psicología moderna. Pero creo que no olvidaré jamás a un joven cura francés, que viajaba en el mismo departamento que yo cuando sali por primera vez con rumbo a España, entre París y Tolosa. Hacía un calor sofocante y el cura se durmió en su rincón. La cultura, la sabiduría teológica y moral, y hasta su condición de cura se le cayeron en capas sucesivas; su boca se abrió como la de un sencillo labrador de campo, y en un cuerpo de hora, el cura se transformó completamente. Que semejante debe ser ahora, pensaba yo, a su madre, simple campesina que debe dormir así, con la cabeza caída hacia adelante, con la boca abierta, vestida de negro, en unas sofocantes tardes en la Iglesia, mientras se cantan los salmos... El fino y elegante cura me reveló su atávico pasado, que nunca hubiera sospechado tras su refinada y culta conversación.

Hace pocos días, bajo el cielo super-azul de Mallorca, leí el nuevo libro de Hermann Hesse, que tiene ya tantos lectores en la isla, que ya

no es la de la calma, pero que todavía es la de la paz. Dejé caer el libro cuando llegué a la escena en que el protagonista, antes de suicidarse, contempla la mujer dormida al lado de quien no logró captar el sueño. «Así había visto más de una vez también, a su mujer; también junto a ella se quedó algunas veces acostado, envidiando su sueño y como burlado por su respiración contenida. Nunca, nunca en la vida estamos tan abandonados, tan completamente abandonados de nuestro prójimo que cuando dormimos! ¡Y otra vez, como ya tantas veces, devino al espíritu el retrato del Jesús sufriente en el jardín de Getzemaní, donde el terror de la muerte quiso ahogarle, pero sus discípulos dormían, dormían...»

Y leyendo estas líneas de un libro que no me dice mucho, me fué imposible no pensar en unas páginas terriblemente crueles, terriblemente grandes de aquel gran enfermo de amor que fué uno de los mayores novelistas de nuestra época: aquel gran asmático, cuyo perfil hacia soñar en un príncipe persa, y que se llamaba Marcel Proust.

Para los franceses, Proust descubrió nuevas modalidades, nuevas posibilidades del amor; ha ampliado nuestra sensibilidad amorosa, ha hecho un progreso considerable en el conocimiento del corazón humano. Se le acusó también, de haber tenido amores semejantes a los de su inmortales y caricatural protagonista, el barón de Charlus. Que nos importa su vida particular? Solo puede interesarnos la descripción del amor que nos legó en su obra.

Y ya hemos abusado de la palabra amor. En realidad, Marcel—el que en «La busca del tiempo perdido» se llama así y que es idéntico al mismo autor—no conoció nunca el amor: no conoció más que celos. Cuando su Albertina estuvo con él, no podía sentir sino repugnancia; pero solo al saber que salió de casa le ocasionó tan formidables crisis de celos, que salió en coche inmediatamente, a pesar del peligro que esto hubiera podido representar para su salud, recorriendo todo París para encontrarla otra vez, para llevarla a casa y—para volver a sentir la misma repugnancia. (Y esto llena dos volúmenes enteros de la obra que, de manera muy característica, se titula «La Prisionera»). Por fin, ya no soportaba la presencia de su amante y la manda al campo, para librarse de ella. Albertina apenas alejada de él, su «amor»—que en realidad es celos—se despierta otra vez y va intensificándose: cuando llega a alcanzar su punto de culminación, cuando está ya dispuesto a llamarla otra vez, a ir a buscarla, llega un telegrama de pocas palabras. «Albertina ha muerto»...

Y durante este largo amor-celos—según dirían los franceses—hay tan solo algunos momentos dichosos para Marcel: cuando puede contemplar a su Albertina, a su «prisionera» dormida; cuando puede jugar con el cuerpo inanimado pero que en cada momento puede reanimarse y destruir su felicidad. ¿Porqué? Como es posible que el contemplar a Albertina pueda representar para Marcel el colmo de la felicidad? Claro está que es un anormal, y su amor es morboso; pero no es menos comprensible, si analizamos su «amor». Está con Albertina no puede contentar a este pobre enfermo, ya que no puede esperar que ella pueda amarle con verdadero amor; tiene el «complejo de inferioridad». Pero cuando Albertina no está con él, la conciencia de la posibilidad que puede estar con otra persona a quien verdaderamente quiera, le es aun más insoportable. Pero si tiene en sus brazos a Albertina dormida, no debe temer absolutamente nada: ni que sea incapaz de contentarla, de ligarla a sí mismo, ni que Albertina esté ausente. Albertina está presente, ya que le es posible cercarla con sus brazos, abrazarla; pero está ausente, ya que su alma no está aquí, su alma no está presente. Albertina es, en aquel momento, según la expresión que el mismo Proust usó en una carta, «una presencia que se retira». Si estuviese entre sus brazos en estado de vigilia, su «complejo de inferioridad» le impediría contentarla, dirigirle sus palabras, acariciarla y besarla. Pero si está en sus brazos adormecida, tiene la seguridad de que no le es infiel, sin ninguna obligación por su parte, con absoluta irresponsabilidad. Y así, el carácter morboso de Marcel Proust le hizo inventar una forma desviada y absurda del amor que podríamos llama-

mar onofrilia: el amor de una persona adormecida.

Contemplar a una mujer dormida puede dar satisfacción; enamorarse de ella—o mejor dicho, no de ella, sino de su sueño, de su condición de adormecida, es morboso. Lo que no quiere decir que las largas páginas en que Proust nos refirió su enfermedad onofrilia no sean quizás las más magistrales de toda su inmensa obra y si su tema es enfermizo, la descripción de un estado de ánimo que hizo nacer, no tiene menos interés ni menos valor literario.

F. OLIVERIO BRACHFELD

Política internacional

El Japón y el nuevo Estado Manchú

Leemos una información, en la que se reconoce gran importancia al discurso que ha pronunciado en la Dieta del Japón, el Conde Uchida, puesto que puede ser considerado como un acto diplomático al que se señala la más alta importancia, puesto que fija oficialmente la posición de aquel país, frente a la creación del nuevo Estado Manchú, frente a China, e incluso a la Sociedad de Naciones.

Con el propósito de lograr cuanto antes el reconocimiento hecho por el Japón, referente al nuevo Estado, organizado en la Mandchuria, se desarrolló una actividad inusitada, para conseguir el arreglo interior del nuevo Estado y la elaboración de un estatuto, que arreglara por de pronto las relaciones del Japón con aquella región convertida en Estado independiente. Condiciones reputadas como indispensables para alcanzar el fin propuesto. Ya seguidas; el Ministro de Negocios extranjeros del Japón, fué el encargado de exponer a la Dieta, que se habían cumplido las prescripciones impuestas para alcanzar el fin propuesto. Aprovechando el ministro la ocasión para comentar ciertas críticas, emitidas por potencias extranjeras referentes a la política desarrollada por el imperio del Sol naciente.

Desde luego el ministro del Japón, afirmó que no estaba falto de legalidad el reconocimiento de la independencia del nuevo Estado, ya que a su juicio, el único medio de devolver la paz al Extremo Oriente es el desglase definitivo, la separación de la Mandchuria de China, ya que en el tiempo que gobernó allí no pudo siquiera lograr su estabilidad. Señaló que jamás actuó el gobierno del Mikado en aquella región, con otro propósito, que el de que se pudiera ejercer allí el comercio bajo los auspicios del derecho internacional, o por motivos de legítima defensa.

Y dada y admitida la situación privilegiada del Japón en la Mandchuria, estará aquel dispuesto a cumplir todas sus obligaciones nacidas de los tratados. Hizo el ministro japonés una larga exposición referente a la situación actual de China, describiendo la anarquía que allí predomina, expuso también el desarrollo de los intereses materiales del Japón en aquella región, y señaló que China había sido admitida a formar parte de la S. de N. a título de Estado soberano, aunque como ejerza la soberanía nominalmente, en buena parte de su territorio.

Por otra parte sostuvo el Conde Uchida que la seguridad de un país, el ejercicio de sus derechos vitales, deben defenderse aun fuera de su territorio, ejerciendo el derecho de legítima defensa, interpretando el pacto de París en forma distinta a otras naciones adheridas a la Sociedad de Naciones.

Pues según el orador cuidó el Japón de proclamar su propósito de restaurar el orden de Asia, según sus propios métodos y con todas las garantías útiles a las potencias. Ello podrá servir de norma a las discusiones que se planteen con motivo del informe de la misión Lytton aún en Pekín con sus colaboradores, de donde es esperado a fin del próximo mes y sobre cuyas soluciones parece existir divergencia de criterio.

Si bien no es segura la fecha en que se plantearán los debates, siempre serán interesantes.

N. B.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Colomar Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Sinón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliveri Vert y Jaime Torres Riera.

NUESTROS COLABORADORES

El VI Congreso Mundial de Educación Nueva

Ha venido menos gente de la que se esperaba. (Las condiciones de vida en casi todos los países son tan poco estables), y muchos de los que acuden lo hacen solo por unos días siendo preciso con frecuencia variar el programa por no haber llegado aun el conferenciante anunciado o tenerse que marchar con prisa otro: de todos modos en las conferencias que después de cenar se dan en el «Palacio del Mediterráneo», que es cuando se reúnen la mayor parte de los congresistas, se llena por completo el teatro que es de tamaño corriente. El mayor contingente lo dan, como siempre, ingleses y norteamericanos, pero esta vez hay muchos franceses y otras gentes del medio día por ser Niza el punto de reunión; los españoles y sudamericanos formamos un grupito de treinta aproximadamente, pero en realidad ha habido más, porque se habían ido ya unos cuando llegaron los otros; de Barcelona somos ocho delegados (seminario de pedagogía, comité de la lengua, patronato escolar, consejo de cultura) y otros tantos, al menos, particulares; de Madrid hay menos de los que se esperaban por las circunstancias políticas del momento, pero la calidad de uno de ellos (Director General de Primera Enseñanza) suple al número, y es un acierto porque las cosas de nuestro país interesan mucho en estos momentos, como hemos podido ver.

El tema central del congreso es «La Educación y la Transformación de la Sociedad», y bajo este título se discuten dos cuestiones fundamentales: a) como ha de responder la educación a las nuevas demandas que se le hacen debidas a los rápidos cambios que tienen lugar en la sociedad actual; b) como puede la educación contribuir a mejorar esta misma sociedad. En conjunto la labor del Congreso comprende:

I.—Conferencias fundamentales acerca del tema general, dadas por reconocidas eminencias en la materia.

II.—Conferencias y discusiones sobre ciertos puntos más concretos, organizadas por las secciones siguientes:

La educación y el factor social (cultura general y preparación profesional). Los problemas educativos particulares de ciertos grupos (escuelas rurales, escuelas urbanas, educación superior y universitaria, la nueva posición de las mujeres y sus consecuencias para la educación). La familia) Sociología y psicología, padres y maestros, la escuela maternal, etc.) La educación para el ocio (educación de los adultos, sociedades juveniles, etc.) Preparación de los maestros. Cooperación internacional; comprensión inter-racial y bilingüismo.

III.—Conferencias acerca de los progresos realizados últimamente en los sistemas nacionales de educación.

IV.—Cursillos especiales (para los que hay que pagar matrícula extra) acerca de: La psicología moderna y la educación (Psicología infantil, psicología del padre y del maestro, educación sexual, autogobierno en la escuela). Reconstrucción de la enseñanza y programas. Nuevos métodos (Decroly, Projectos, Métodos Individuales para distintas edades). La educación artística (Poesía, drama, música, rítmica, etc)

Hay además exposiciones de material y de libros, proyección de películas educativas, y demostraciones diversas de resultados obtenidos con nuevos métodos, sobre todo en lo que se refiere a la rítmica, danza, canto, etc., y distintas actividades en común cuyo objeto es sobre todo favorecer el establecimiento de relaciones amistosas entre los congresistas de diferentes países: excursiones, recepciones, y especialmente cantos, habiéndose editado un librito que se vende por precio módico, (5 francos) en el cual hay canciones populares de todo el mundo, que son cantadas a coro por las noches antes de empezar las conferencias; entre las españolas hay una catalana muy graciosa «L'enemic de les dones» que tuvo un gran éxito. Las exposiciones presentadas por diferentes países y distintos establecimientos docentes resultan sugestivas, pero no puede decirse que haya nada que llame especialmente la atención de los que llevan unos años siguiendo de cerca los progresos educativos del mundo. Francia, que hasta ahora había tomado poca parte en estos congresos,

ha intentado una especie de exposición general de la obra de sus centros docentes, insistiendo sobre todo en las que como la «Ecole des Roches» tienen un cierto carácter de escuela nueva; pero como siempre predomina en lo ínfimo la instrucción sobre la educación propiamente dicha, el aprender, el saber, sobre el ser. Las nuevas nacionalidades o las recientemente incorporadas al movimiento educativo, hacen, si así puede decirse, una intensa propaganda de su obra cultural, de las mejores realizadas en el teatro que es de tamaño corriente. El mayor contingente lo dan, como siempre, ingleses y norteamericanos, pero esta vez hay muchos franceses y otras gentes del medio día por ser Niza el punto de reunión; los españoles y sudamericanos formamos un grupito de treinta aproximadamente, pero en realidad ha habido más, porque se habían ido ya unos cuando llegaron los otros; de Barcelona somos ocho delegados (seminario de pedagogía, comité de la lengua, patronato escolar, consejo de cultura) y otros tantos, al menos, particulares; de Madrid hay menos de los que se esperaban por las circunstancias políticas del momento, pero la calidad de uno de ellos (Director General de Primera Enseñanza) suple al número, y es un acierto porque las cosas de nuestro país interesan mucho en estos momentos, como hemos podido ver.

No es posible en un artículo como este dar cuenta de los resultados a que han llegado las diferentes secciones, ni tampoco resumir las distintas conferencias pronunciadas a cerca del tema general o leit motif del congreso, tanto más cuanto que se han manifestado muchas opiniones diversas, e interesantes todas ellas, aunque coincidiendo en que es imposible continuar como hasta ahora y que si no queremos ir derechos a un cataclismo sin precedentes precisa orientar en otro sentido la formación de los hombres de mañana. En la sección de Normales, por ejemplo, después de amplia discusión abarcando cuestiones tan generales como lo que dice: «¿Hasta que punto nos gustaría considerar la formación de los maestros como medio de comprensión de adaptación a la evolución de la Sociedad, o hasta que punto quisiéramos considerar dicha formación como medio de provocar los cambios deseados?», y otras concretamente orientadas hacia la profesión, verbi gratia: «¿Cómo puede realizarse la unión entre la cultura, la materia que debe enseñarse y los métodos de enseñanza? ¿ese ha llegado a las conclusiones siguientes que van a ser elaboradas en su forma definitiva por un comité nombrado al efecto, pero que yo doy aquí a modo de anticipo:

«Si queremos ir a la escuela única hay que suprimir la estratificación actualmente existente en la enseñanza: no pueden existir distintas categorías, primarios, secundarios, con educación y altura intelectual diferente, sino que debe haber un mismo nivel para todos con distinta orientación. A los maestros actuales les falta cultura, necesitan saber más, ser universitarios en su formación los profesores de escuelas secundarias, les falta en cambio preparación pedagógica, conocimiento del alumno, de la técnica educativa. Los maestros todos necesitan estar más en contacto con la vida real, fábrica, campo, sociedad. Hace falta también más relación con los niños fuera de la sala de clase: recreos, vida familiar, excursiones y camping, ortellanos, cárceles, etc. Los estudiantes todos, pero especialmente los del magisterio primario y secundario, tienen que dejar de ser «oyentes» en una clase donde el profesor explica; necesitan enfrentarse directamente con los problemas generales, trabajar personalmente, bajo la guía de libros y buenos profesores. Los maestros deben ser personalidades amplias con intereses humanos que agranden el círculo de la labor profesional. El arte en general debe tomar una parte más activa en su formación del maestro, música, canto, dibujo, arte de vivir. No es seguro que las asignaturas tradicionales sean las mejores para la formación del maestro, convendría quizá agrupar los conocimientos de otra manera, evitando los compartimentos ce-

rrados, ampliando algunos e introduciendo otros menos escolásticos».

Es interesante observar que a muchos de estos resultados habíamos llegado ya independientemente nosotros en España y sobre todo en Barcelona, pues en los proyectos del Consell de Cultura entra la formación universitaria de los maestros (siendo la actual Escola Normal una especie de transición; hay ya en ella profesores universitarios y además los alumnos del profesional asisten dos veces por semana a una clase de la universidad), y la obligación para los catedráticos de Instituto de una preparación pedagógica teórica en el Seminario de Pedagogía y otra práctica en el Institut-Escola. El aislamiento tradicional de las asignaturas se evita ya en nuestra Normal mediante los «Equipos de trabajos» de los profesores, que se agrupan por materias afines y disponen el plan de conjunto para los alumnos en vez de ocuparse cada uno solo de la marcha de su clase. Otro día trataremos en detalle de estos puntos, hoy deseaba solo hacer observar la coincidencia, por ser una garantía de que vamos estando ya a un nivel europeo en materia pedagógica.

MARGARITA COMAS

Niza, Agosto.

Nota al día

RICOS Y POBRES.—Seamos francos: la democracia, a pesar de nuestro, se está fugando de Europa. ¿Por qué? Porque, con razón o sin ella, la historia se repite, y las democracias europeas van acabando su foco idealista, abocadas a lo que constituyó la llaga final de las civilizaciones antiguas; una lucha ingente entre pobres y ricos, entre los que poseen mucho y los que no poseen nada.

Cada civilización, al caer, nos muestra igual lado flaco; las luchas sociales arruinan las luchas políticas; pero las luchas políticas demuestran que son las únicas capaces de sostener un estado normalizado.

El materialismo histórico de Marx, a lo sumo, demuestra eso: que las luchas sociales son finalistas en un estado. Pero no demuestra que los hombres no fueran movidos, anteriormente, por otros motivos. Al contrario. Se ve que un estado necesita de colectividades desinteresadas, espirituales y cuyo motor sea antes la gloria o el poder de la riqueza.

Los eseo, los justos de Palestina, Agis el espartano, el Plutón de Aristófanes, si van contra la riqueza van también contra la ambición de riqueza. Un estadista verdaderamente humano debe ser de tipo francés, un poco aristotélico, procurando mantener el equilibrio de fuerzas dentro del Estado. A pesar de que se conoce Catilina como espíritu protervo, servido el retrato por Cicerón, suyas o de su partido son esas palabras: «No pedimos riqueza que es fuente de guerra y conflictos, sino sencillamente libertad».—E.

Aforismos

Las lágrimas, cuanto más escasas, son más espesivas y conmovedoras; cuanto más abundantes, más insustanciales y desatendibles.

Es una inadvertida forma el que la próspera naturaleza haya hecho al hombre voluble, vano y olvidadizo; era esto una imperiosa necesidad, al tener que vivir en un mundo de penurias, en que todo se transforma y perece. Si el hombre no cambiara fácilmente de gustos, si el presuntuoso amor propio no nos engañara ilusionándonos, si el hábito no emborrona la sensibilidad, habría muchísimas cosas que nos conducirán a la desesperación.

Quando se goza tranquilamente en los vicios, se recorre el camino de la perversidad, que aleja cada vez más de la virtud; cuando no solo se practica el vicio, sino que se sostiene y aplaude, es señal de que no se puede retroceder, ni resta ya esperanza alguna de salvación.

INFORMACION LOCAL

Gobierno civil

Multa a un semanario católico
El Gobernador nos ha dicho que había impuesto una multa de 500 pesetas al director de «Excelsior», semanario católico de Ibiza, por haber permitido la publicación de un artículo en el cual se insulta de un modo grosero a los señores que contraen matrimonio civil y a los niños que nacen de esos legales matrimonios.

Cartas alentadoras

Ha recibido el señor Manent algunas cartas de señores extranjeros alentando sus disposiciones gubernativas en lo que se refiere a la desagravación en el modo que tienen de presentarse ciertas señoras (muy pocas por fortuna) en la ciudad y junto a las plazas más concurridas.

AUDIENCIA

Señalamiento

Para mañana a las once está señalada la vista en juicio oral y público de la causa instruida contra Vicente Ferrer Clapés y Simón Grau Valens, sobre resistencia y amenazas a los agentes de la Autoridad. Representará al Ministerio Público el Fiscal señor Maceres, y los procesados estarán defendidos por el Abogado don Luis Ramallo y representados por el Procurador don Ramón Mulet.

Sentencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Antonio Seler Canudas, sobre homicidio por imprudencia, y por ella se absuelve libremente a dicho procesado declarándose las costas de oficio.

Beba GASEOSAS MIRET
Legítimas solo en su botella patentada

DEL CARNET

En la Capilla de San Alonso Rodríguez de Bellver, se efectuó el enlace matrimonial de la señorita Leonor Pons con el joven don Bernardo Galmés.

Apadrinaron la boda por parte del novio su primo don Bernardo Galmés Oficial de Aduanas y el comerciante y propietario don Miguel Falconer, y por parte de la contrayente sus hermanos don Juan y don Miguel.

Bendijo la unión don Pedro Lladó, coadjutor de la Santa Iglesia Catedral Basílica.

Los invitados fueron obsequiados en el «Hotel Victoria» con un exquisito «lunch».

La novel pareja salió para varios pueblos de la isla, embarcando anoche para la ciudad condal.

Reciban los noveles esposos nuestra felicitación.

He marchado a Barcelona Mr. David A. Munro, director de «The Daily Palma Post».

También han marchado a Barcelona el catedrático de este Instituto don Eliseo Soler y el médico don Juan I. Valenti Marroig.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don José Serra, don Enrique Rosiñol, don Rafael Salas, don Gabriel Taronj, don Enrique Rodríguez y señora, don Bernardo Olivás, don Federico Alabern, don Enrique Llorens, el oficial de Telégrafos don Juan Vich y don Juan Bellilla y señora.

De Valencia vinieron ayer mañana doña María de las Casas, y don Nicolás Cotoner, quienes proceden de Madrid; don Enrique Cabedo, don Miguel Casanovas, don Juan Roca e hijo, y don Rafael García y señora.

De Ciudadela llegaron ayer don Carlos Olivar y su hijo.

Han llegado procedentes de la Coruña donde asistieron a la Asamblea de Presidentes y Secretarios del Rotary Español don Jaime Enseñat y Alemany, y don Manuel Torres Ventosa, Presidente y Secretario del Club de Palma.

Para Tarragona salieron anoche don Julián Hieno, don Jaime Garau y don Daniel Cano.

Para Ciudadela marcharon anoche don Blás Perelló, don Alejandro Fernández y don Juan Soler.

Para Barcelona y Madrid salió che nuestro amigo el Nolario don Nicasio Pou.

Nuestro amigo el notable baritono don Antonio Truyols marchó anoche a Barcelona, donde reanudará su labor artística.

También embarcaron anoche para Barcelona don Federico Muyule, don Francisco Cabrer, don Francisco Vidal, don Miguel Forteza, don José Palmer, don Antonio Bennisar, don Antonio Trias, don Ignacio Morales y don Bartolomé Oliver.

EL TROCADERO

Nuevo Salón de Té

En varias ocasiones nos hemos ocupado de este nuevo establecimiento, que se está ornamentando ahora en la calle de la Riera.

Ya próxima su inauguración (para el próximo octubre) tuvimos ayer ocasión de visitar las obras que en dicho local se están realizando, y verdadero asombro nos causó, y verdadero asombro nos causó, los motivos de decoración e iluminación que se van ya iniciando, y especialmente la ornamentación natural que le ofrece el jardín del antiguo Palacio Campofranco, al que tiene salida el nuevo establecimiento.

El jardín está ya dotado de elegante y apropiado mobiliario, y en él se ha construido una pista para bailar en los meses de primavera y verano y en los días soleados de invierno, tan abundantes en nuestro clima.

El local, decorado y mueblaje podrá competir con los establecimientos de esta índole más acreditados de Europa, y el propósito de su dirección es, que el servicio esté a la altura del establecimiento.

Otro día con más tiempo daremos nuevos detalles de la labor realizada por la dirección de «El Trocadero» y sus colaboradores, que es digna de nuestro elogio, por instalar en Mallorca un establecimiento de tal importancia.

NUEVO HORARIO

La estación telegráfica del Terreno

El Delegado Jefe del Centro Provincial de Telégrafos nos comunica que la estación Sucursal de El Terreno ha modificado el horario de servicio y a partir de 1.º de Septiembre próximo estará abierta al público de 10 a 13 y de 17 a 20 los días laborables y solamente de 10 a 12 los domingos y días festivos.

Mutualidad de Patronos Agrícolas de Palma de Mallorca

Hemos recibido la siguiente carta y nota:

«Sr. Director de EL DÍA. Muy Sr. mío: Mucho le agradeceré dé cabida en las columnas de su digno periódico la adjunta nota, por lo cual, le quedará altamente reconocido, sus atto. y S. S. Q. E. S. M. L. Galmés.»

El Sr. Ferragut al publicar su nota en la que da cuenta de poder funcionar ya «La Mutualidad Social Agraria», de lo que nos congratulamos, porque los motivos para él no comprensibles se le habrán desvanecido, no ha podido al parecer terminar su escrito pero sí dar un dato por demás curioso por lo arbitrario y falto de la intención sana con que públicamente deben decirse las cosas.

A los datos nos remitimos como siempre. La autorización expresa de que pudiéramos actuar como hemos dicho otras veces, data de la orden del Ministerio del Trabajo, fecha del 18 de marzo del corriente año y el día 7 de abril siguiente depositó esta Mutualidad la cantidad de 5500 pesetas en el Banco de España, obrando la justificación debida en la Secretaría de esta Entidad a disposición de quien quiera, después de haberse exhibido donde proceda.

Los datos para darlos, sean o no curiosos, ante todo deben estar perfectamente justificados y no apelar al confusionalismo para obtener lo que se duda con la claridad poder alcanzar.

Amenazas a los Patronos Agrícolas de esta Mutualidad, no ha partido ninguna, lo que se ha hecho ha sido recordar un deber a cumplir a los de su clase, nada más, y no debe confundir o procurar que se con-

funda, Sr. Ferragut, el enseñar un cumplimiento de la obligación, obra ésta de firme proceder honrado y de caridad, a amenazas execrables y denunciabiles.

Palma 30 de agosto de 1932.

L. Galmés

SUCESOS

Denuncias y servicios de la Guardia civil

La Guardia civil de los puestos de Sóller y Artá, por infracción del Reglamento de Transportes ha denunciado al Ingeniero Jefe de Obras Públicas a varios conductores de automóviles.

La de Artá lo hace además contra varios individuos de dicho pueblo por infracción a la ley de Caza.

Un rebaño contra un melonar y una subestación de coles

La Guardia civil de puesto de Petra, ha comunicado al Gobernador Civil de la provincia, haber del mencionado pueblo Rafael Mestre Sastre denunciando que en la noche del 25 al 26 se produjeron en unas plantaciones de melones y coles que tiene en su finca «Son Amagat» destrozos valorados en 150 pesetas.

De las averiguaciones hechas se deduce que un rebaño de ovejas del predio «Son Santandreu» colindante con el del denunciante, penetraría en la de este, ocasionando los destrozos denunciados.

El pastor del rebaño ha sido puesto a disposición del Juez municipal de Petra.

Denuncia por escándalo

Por la policía ha sido denunciado al Gobernador un individuo llamado Miguel Espases Colomar, por haber promovido escándalo en la calle de Santany.

Herido en riña

Sebastián Prats, de 16 años, con domicilio en la calle de la Reja, en riña que sostuvo sufrió una contusión en la región malar izquierda. Fué auxiliado en la casa de socorro.

Accidente de trabajo

Jaime Sureda, de 28 años, habitante en la calle de Luis Martí, 179, trabajando se produjo una herida contusa en la pierna izquierda. En la casa de socorro fué asistido.

Cuestiones obreras

Las vacaciones de los Joyeros
Hemos recibido la siguiente nota: «El Sindicato Metalúrgico Sección de Joyeros y similares, pone en conocimiento, a todos los obreros del gremio, que tienen derecho a percibir los 8 días de vacaciones, según el artículo 30 de las bases, aprobadas por el Ministro de Trabajo en 13 de junio pasado.—El Comité.»

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para fiestas y verbenas

MUSICALES

Antonio Truyols

El domingo pasado se celebró en Manacor el concierto extraordinario para la presentación del ya célebre baritono natural de aquella ciudad Antonio Truyols.

El público correspondió al llamamiento de los organizadores llenando el teatro hasta los toques, y tuvo ocasión de entusiasmarse y aplaudir largamente a su ciudadano quien hizo gala de sus amplias facultades vocales y de dicción en el desarrollo del bien escogido programa.

El amigo Truyols que a sus exquisitas facultades vocales, une escuela de canto bien cimentada y cualidades de artista consumado; perfecta dicción, clara y expresiva, y lo que es más excepcional, un sentimiento artístico pocas veces logrado en los principios de la carrera artística, que hace presumir muchos laureos para el futuro, fué objeto de constantes ovaciones durante todo el concierto.

Los mayores aplausos de la noche fueron para su acertadísima interpretación de la romanza del gitano de «La linda tapada» y de la romanza «La del soto del parral», «La canción del olvido» y salida de «Gavilanes», teniendo que bisar muchos números que dijo con maestría verdaderamente insuperable, luciendo en ellas todos los resortes de su voz y de su genio artístico.

No solo ante los fervidos aplausos del público hubo de bisar aquellas romanzas sino que se le exigió—en

el afán que solo producen los grandes éxitos,—algunas obras de plus que acabaron de redondear el triunfo del artista.

En la parte de recital se pudo apreciar su pureza de dicción clásica y el escrupuloso matizado de que hizo gala en «Los motivos del lobo» de Rubén, la «Oriental» de Zorrilla y los «Comuneros de Castilla», siendo tanto el entusiasmo del público, que vióse obligado a recitar otras composiciones, una de ellas, original del propio concertista, siendo todas aplaudidísimas.

Completó el programa un recital de violín a cargo de la precoz violinista María Gayá, quien demostró la posesión de una técnica extraordinaria para su edad y fué largamente aplaudida en su actuación—muy afinada y muy precisa,—sobre todo en una «Czardas» de Montis y en el preludio de «El anillo de hierro», siendo una verdadera lástima, que no se proteja ampliamente a esta precoz artista.

Felicitemos al señor Truyols por el éxito obtenido, y le auguramos grandes y nuevos éxitos en su brillante carrera.

EL SR. CAPO EN MALLORCA

Conferencias naturistas

Hemos recibido las siguientes líneas:

«Estos días ha llegado el profesor señor Capó procedente de Barcelona, el cual llevado por su amor al Naturismo, ha dado varias conferencias sobre dicho tema no pudiendo por menos de alabar nuestra querida tierra que tan pródiga se muestra en bellezas naturales, con sus encantadoras playas, montañas y vitalizadores rayos solares.»

Las conferencias que dió en el Fomento del Civismo, Ateneo y Circulo Republicano Federal, fueron escuchadas por numerosos simpatizantes del Naturismo, teniendo ocasión de aprender con deleite el método para seguir el verdadero camino de la Vida Racional y Perfecta.

El Naturismo Integral, nos ha dicho el Profesor Capó, es la única doctrina que puede salvar del caos en que la sociedad vive, y que evita con su práctica la degeneración física e intelectual del hombre, por apartarle de todos los vicios que le producen la locura y muerte prematura.

La Humanidad hablará en su práctica la única manera de evitar que la infancia crezca raquítica de espíritu y cuerpo, procurando también a las ya adultos la forma de hallar la salud perdida.

Las generaciones que se suceden desde tiempo remoto se encuentran con los mismos problemas sociales, (egoísmos, revoluciones, guerras) y ello es debido al apartamiento que ha ido efectuando el hombre con la Naturaleza; pues para ejemplo no hace falta sino observar al campesino, que siempre es más dulce y bueno que el ciudadano de urbe más o menos populosa y ello es debido a que no ha llegado a apartarse en tan gran manera del medio racional de vida.

Todo ser que vive en la Tierra tiene derecho a gozar de una perfecta salud, y no obstante, tan familiarizado estamos con el dolor, que creemos natural el tenerlo cuando en realidad todo lo creado está armónicamente a su servicio para evitárselo.

El Naturismo viene a combatir la enfermedad en su principio no dejando que se desarrolle a fin de que se convenza toda persona que Dios no desea el sufrimiento de sus semejantes, sino que éstos sufren por faltar a sus mandatos que son la vida sencilla bajo todos los aspectos.

El Naturismo lleva en sí el progreso y la democracia al aconsejar al hombre el cumplimiento de sus leyes, ya que persigue el perfeccionamiento incesante de la célula, lo cual se consigue practicando la sobriedad y abstenimiento de toda clase de bebidas, que sean consideradas como venenos.

El hombre no muere, se mata con las toxinas de las carnes marinas y terrestres y los funestos vicios del fumar y beber; de tal modo intoxicado, ha de estar siempre enfermo por la constante excitación de su sistema nervioso y cerebral y es de esta manera que los maestros, jueces y médicos quieren regir a la humanidad cuando no saben regirse ni individualmente, y la prueba de ello es de la forma que hoy se encuentra el Mundo entero que se halla regido por ellos.

El hombre progresa mucho mecánicamente, pero fisiológicamente ca-

da día degenera, llegando al atrofiamiento siendo todo ello un contra sentido en el ser que es considerado como el rey de la Creación y mucho más si tenemos presente que los animales que no tienen contacto con él, suelen conservarse ágiles y enérgicos sin sufrir enfermedades, hasta que llega su fin, como razón lógica de todo ser viviente que por, nacido ha de morir.

El único hombre capaz de comprender lo que es Vida, será aquel que por muchos años y de un modo racional haya seguido a la Naturaleza que le habrá enseñado que las diferencias sociales no se allanan con violencias ni convulsiones temporáneas, sino con el dominio del espíritu y la mente equilibrados, lo que se conseguirá siguiendo el método que se halle más en armonía con las eternas leyes naturales que le enseñarán el uso de todos sus órganos dando a cada uno de ellos el uso y no el abuso que hoy hacemos principalmente de los sexuales, digestivos y mentales.

Únicamente, querido lector, hemos querido con estos párrafos tratar de hacerte ver que quien primero se beneficia con estas normas de vida, es el propio individuo y que por lógica consecuencia la familia, (principalmente los hijos) y la Sociedad entera que siempre ha procurado vivir lo mejor posible, pero con este afán de conquistarlo todo por el goce material, se mata; por dejar de cultivar la mente y el espíritu que se convierte en fuente de energía y vida cuando son tenidos en la debida consideración.

El grupo Naturista que hay en Palma, deseando el mayor desarrollo y progreso de sus ideas que tienen por objeto la práctica de todos los deportes en general como natación, gimnasia y excursionismo y todo lo que sea manifestación deportiva y cultural, tiene el honor de invitar a todos los simpatizantes con lo expuesto a la reunión que tendrá lugar en el «Club Esperanto» el martes a las 8 de la noche, para formarse en Sociedad.

Podrán pertenecer a la misma todos los que sientan entusiasmo para ello, sin distinción de sexos ya que esta sociedad no establecerá diferencias de clases ni posiciones, como tampoco pedirá la filiación política ni religiosa a ninguno de sus miembros exigiendo únicamente una reconocida moralidad a todos sus componentes, ya que su principal objeto es ser guía y faro de la regeneración de la que tan falta está la sociedad.»

CAMEL EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

DE INTERÉS GENERAL

Telegramas detenidos

Relación de los telegramas que se hallan detenidos en la Central de Telégrafos por llevar insuficiente dirección o ser desconocidos los destinatarios quienes pueden recoger aquellos, acreditando su personalidad:

De Alicante para Francisco Rigal.

De Entievank para Hauseman.

De Barcelona para Sebastián Coll.

De Barcelona para Salvador Mull, S. Francisco, 18.

De Barcelona para Ribas.

De Barcelona para Miguel Gorrías, Antillón, 58.

De Zaragoza para Jualin de Grado, carretera de Andraitx.

De Ibiza para Vicente Planells, Lago Teresa.

De San Sebastián para Antonia Benito, calle Siquier (Libertad).

De Cartagena para Fernando Sánchez, Catalina Tomás, uno.

De Barcelona para Guldferich, intérprete Viajes Marsans.

De Villafranca del Panadés para Jurlaga.

De París para Mademoiselle Mallile.

De Ibiza para Juana Gomila, Vidal, 29 (Molinar).

De Chicago (Illinois) para Wallace Olliel, Palma Mca.

De Barcelona para Esteban Pina.

De Mahón para Cristóbal Fortuny, primer Molinar de Levante, huerto de Can Met.

De Loleidon para Pensión Moncada, Corp Marl.

De Figueras para Joaquín Vilanova, calle Burians, 22, 2.º

De Madrid para Blanco Soler, Hotel Cristina.

De Siena para Dick Lenis, Palma Mallorca.

De Barcelona para Lorenzo Horrach, calle 17, núm. 11 (Santa Catalina).

De Barcelona para Barbamajora Hotel.

De Pollensa para Madame Dejean Pensión Catalana.

De Cullera para Mico, Marqués Fuensanta.

De Barcelona para Bartolomé Campins, Sindicato, 81.

De Deyá para Mrs. Turdnett Villa Pobil (Terreno).

De Zuerich para Schmid, Hotel Bristol.

De Barcelona para Gamecho, capitan vapor «Rita Sisters», puerto.

De Zaragoza para Julián de Grado, carretera Andraitx.

De Barcelona para Leonardo Amer.

De París para Moleay, Hotel Royal, Palma.

De Cruttun para Freide, Palma Mca.

De Valencia para Royal Hotel.

De Ceuta para Juan Mestres Serra, Concepción, 148.

De Mahón para Rosario Hons, Apuntadores, 45.

De Llubí para Antonio, Teatro Lírico.

De Valencia para capitán Palma.

De Mahón para Jerónima Muñoz, Subida del Teatro, 10.

Ayuntamiento de Palma

Queda abierta la cobranza en su período voluntario del 1.º y 2.º trimestre (6.º distrito) de los arbitrios sobre Inquilinato del ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las oficinas municipales, calle San Bartolomé, 28, los días que transcurran desde el 1.º Septiembre al 10 Octubre inclusive, advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20 % por único grado, quedando este reducido al 10 % si lo satisfacen desde el 21 Octubre al 30 del mismo mes, ambos inclusive.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes. Palma 27 de Agosto de 1932.—El Alcalde, Bernardo Jofre.

TODO A 0'95 SINDICATO, 21

Tiene el gusto de comunicar a su clientela haber recibido las novedades de verano, en bisutería, abanicos y objetos de playa.

Hotelero internacional

busca socio con 10.000 pesetas de capital. Escribir: B. 4444, Apartado, 22, Palma.

Muchacho

de 13 a 14 años, se necesita en esta Administración, Dánús, 2.

Heizungs Monteure

J. Instalateure

Erste Kräfte, für wenigstens ein Jahr gesucht Angebote unter Expedition dieser Zeitung.

Ollas y Cacerolas

Aluminio y Esmalte

La Feria de París

(Frente Diputación)

EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

RIALTO Todos los días a las 3'30
Honrarás a tu Madre Mac Marsch
CHANTAGE Joan Bennet
Jueves: **AMARGO IDILIO** Charles Farrell

S'AIGO-DOLÇA Jueves - Próximo
AMARGO IDILIO Charles Farrell
Sábado: **GRAN VERBENA** organizada por la Comisión de Festejos de El Terreno.

ADJUDICACION DE SUBASTAS

Conservación de carreteras

Habiéndose verificado en la Jefatura de Obras públicas diferentes subastas de obras de conservación de carreteras, han sido adjudicadas definitivamente a los siguientes postores...

Conservación del firme de los kilómetros 14 al 17 de la carretera de segundo orden de Palma a Capdepera, a don Luis Sánchez de Ocaña y del Campo, quien se compromete a ejecutarlo, con sujeción al proyecto y en los plazos designados en el pliego de condiciones...

Conservación del firme en los kilómetros 3 al 8 de la carretera de segundo orden de Palma a Capdepera a don Luis Sánchez de Ocaña y del Campo, por la cantidad de 23.200 pesetas.

Conservación del firme en los kilómetros 1 al 4 de la carretera de segundo orden de Palma a Capdepera a don Miguel Planas Rosselló quien se compromete a ejecutarlo con sujeción al proyecto y en los plazos designados en el pliego de condiciones...

Obras de conservación del firme de los kilómetros 24, 25 y 26 de la carretera de tercer orden de Palma al Puerto de Andraitx a don Angel Puigserver Cabredo por la cantidad de 24.000 ptas.

Obras de conservación del firme en los kilómetros 12, 15 y 10 de la carretera de tercer orden de Palma al Puerto de Andraitx a don Angel Puigserver Cabredo quien se compromete a ejecutarlo, con sujeción al proyecto y en los plazos designados en el pliego de condiciones...

Obras de conservación del firme de los kilómetros 38 al 44 de la carretera de segundo orden de Palma al Puerto de Alcudia a don Miguel Planas Rosselló, por la cantidad de 42.928 ptas.

Obras de conservación del firme en los kilómetros 31 al 37 de la carretera de segundo orden de Palma al Puerto de Alcudia, a don Miguel Planas Rosselló quien se compromete a ejecutarlo, con sujeción al proyecto y en los plazos designados en el pliego de condiciones...

PRENSA GRAFICA

"Mundo Gráfico"

Publicará en su número del 31 una interesantísima y amplia información del Juicio sumarísimo seguido por los sucesos del reciente movimiento sedicioso, con curiosos detalles de la vista de la causa.

Resaltando, además, entre otros: Los grandes procesos políticos españoles y sus consecuencias.—Las tragedias del mar.—Un aventurero en Barcelona.—El asesinato del supuesto príncipe Edgardo de Borbón por la aragonesa Candelaria Brau Soler.—La vida novelesca de un aventurero madrileño, que fué faquir en la India y apache en París.

La Filadora

Continúa la GRAN LIQUIDACION por reformas y ampliación del local

DEPORTES

Water-polo

El Campeonato balear

Hemos recibido la siguiente reseña:

«Anteayer, día 28, a las cinco y media de la tarde, se celebró entre las aguas del C. de Regatas y del C. España, el primer partido de campeonato balear, partido que fué jugado entre los dos Clubs anteriormente citados.

El desarrollo del encuentro fué de lo más emocionante de la temporada por el brío y voluntad puesta por ambos bandos; no obstante, hay que decir en honor a la verdad, que en lo que hace referencia al juego éste fué de poca calidad, ya que quitando de algunas jugadas aisladas, el resto del encuentro fué más bien de enorme virilidad por ambos contendientes, que de jugadores de la categoría a que pertenecen. El partido en sí, no fué un modelo de brillantez ni de ciencia, ni menos de corrección en el juego, pero sí siempre de jugada noble y sin ápice de mala intención, ya que todos los jugadores se portaron como corresponde a su historial. No hay que confundir el juego fuerte, noble y caballeroso, con el juego tirando a brutalidad; aquí es propio del water polo, éste lo es del roby... El resultado fué de empate a dos tantos; el reflejo del partido queda demostrado completamente, ya que por sus fuerzas igualadas y por el juego desarrollado, el resultado no podía ser otro, y además el enorme interés de vencer puesto por ambos equipos, no podía aspirar a más. Por el comienzo del campeonato, creo podemos ver, que todos los encuen-

tos se finalizarán con empate o resultado mínimo, ya que los tres equipos que toman parte, son de fuerzas bastantes igualadas.

El público que asistió, no fué lo suficiente crecido; pero creemos que a partir de las otras contiendas, éste acudirá en mayor número a presenciar los partidos, ya que la belleza y vistosidad del water polo se hacen merecedores de ello.

En lo que hace referencia a los jugadores, no cabe hacer distinciones ya que todos jugaron con una voluntad y ganas de vencer enormes; pero no obstante, a pesar de ello, podemos hacer algunas preferencias, tales como Oliver (que formidable y científico jugador es éste muchacho), T. Aussó y R. Aussó, por el C. España y Rubio (un poco más de serenidad) y la revelación de la temporada, Moyá y Mulet, por el C. de Regatas.

Los goals del Regatas fueron marcados por Mulet y Moyá, ambos en la primera parte, y los del España por Oliver y Tomás, y en la segunda parte; quedando por lo tanto, empatados a dos tantos.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente: Ballesta-Rubio, Mulet-Mezquida-P. Servera, Moyá, Pifia, por el Club de Regatas, y Capó-Gómez, R. Aussó-Oliver-Mut, T. Aussó, Tomás por el Club de Regatas.

Cuidó el arbitraje el señor Ferragut, que estuvo bastante acertado en sus fallos, aunque un poco demasiado tolerable, pero a pesar de ello, puede calificarse de bueno.

El poco público que asistió, se mostró noble y correcto.

Por la mañana a las 11, se celebraron dos partidos correspondientes al campeonato de segunda categoría, los cuales fueron bastante entretenidos, siendo el del Barberá-Palma, el que gusto en mayor grado.

Los resultados fueron: Barberá-Palma, empate a dos tantos; Regatas-Portixol, 2 a cero a favor del Regatas. Este partido no fué terminado ya que el árbitro, en perfecto derecho y obrando rectamente, dió el partido por terminado a poco de empezar la primera parte, por insubordinación y feos ademanes, dirigidos hacia su persona. Hay que saber contenerse señores jugadores.

Cuidaron del arbitraje los señores Munar y E. Vidal, quienes estuvieron bastante acertados.» 29 agosto 1932.

Natación

Club Barbará

Programa de los grandes festivales de natación organizados por el Club Barbará, con la colaboración de todos los clubs náuticos.

Día 2 septiembre.—A las 17 horas. Campeonato de natación de medio fondo de Mallorca (600 metros).

A las 18 horas. Partido de water-polo entre el Club España (selección) y el C. N. Barbará.

Día 3 septiembre.—A las 11 horas. 50 metros femeninos (exclusiva para el C. B. Barbará).

A las 11:30. 50 metros Infantil (menores de 12 años).

A las 12. 200 metros Infantil (menores de 16 años).

A las 12:30. Partido de water-polo entre el Club Regatas y el C. N. Barbará (infantiles).

MILITARES

Disposiciones oficiales

Destinos. Infantería. — Capitán don Jerónimo Llompart Gelabert, del Regimiento número 28 a la Caja de recluta número 37; teniente don Gabriel Verd y Moner del Batallón Cazadores de África número 1 al regimiento número 39.

Entre los oficiales que no les ha correspondido ocupar destino de los solicitados figuran los capitanes don Julián Salom Calafell, don Mateo Palmer Clar, y don Gabriel Mesquida Veny, de la Caja de Recluta número 17, y el teniente don Pedro Montaner Sampol, del Regimiento de Carros número 1.

Ingenieros.—El comandante don Luis Feliu Oliver, de disponible forzoso en la primera división orgánica, ha sido destinado al Batallón de Zapadores Minadores número 4.

Premio de efectividad.—Se concede el de 500 pesetas, por llevar cinco años de empleo, a los capitanes de Infantería don Nicasio Riera Pou, don Luis Enseñat Soler y don Jaime Clar Aloy.

GACETILLAS

NOMBRAMIENTO.—Al dar cuenta de haber sido nombrado para esta isla delegado de «Cervantes S.A.» Compañía Española de Seguros, dijimos que lo había sido don Miguel Oliver, cuando en realidad el nombrado ha sido el industrial don Miguel Vila Oliver.

TURISMO

Hoy llegará el "Giulio Cesare"

En el vapor correo de ayer llegó de Barcelona don Umberto Oro secretario y apoderado de la S. A. E. M. A. R. Sociedad Anónima Española de Empresas Marítimas Agentes Generales de la compañía italiana «Italia» Sociedades Reunidas—Consulch—Lloyd Sabaud—Navi-

gazione Generale. Vino acompañada de su distinguida esposa.

El motivo de su venida es para recibir al magnífico y gran trasatlántico de 27.000 toneladas «Giulio Cesare» tan conocido por la élite ibero-americana que viaja en él en sus viajes de España a la Argentina y que debe llegar hoy miércoles a este puerto en viaje de turismo y inspeccionar los servicios que a dicho viaje se relacionan para mejor atender a los numerosos turistas en el viaje.

Dicho buque viene consignado a la casa Schembri S. L. de esta.

Instrucción

Escuela Normal del Magisterio Primario de Baleares

Durante todo el mes de septiembre próximo, en sus días hábiles y de 11 a 1 de la mañana, quedará abierta la matrícula de enseñanza Oficial para los alumnos del Magisterio, de los cursos 3.º y 4.º Plan de 1914, y los de los Grados Preparatorio y Profesional (cursos 2.º) con arreglo a las condiciones fijadas en el Tablón de anuncios del Establecimiento.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Martes 30

Entradas: Procedente de Ciudadela el vapor «Ciudadela» con el correo, pasaje y carga, capitán don José Espejo.

Procedente de Valencia el vapor «Rey Jaime I» con correo, pasaje y carga, capitán don Bartolomé Company.

Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga, capitán don Mateo Seguí.

Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos, capitán don B. Cifre.

Procedente de Argel el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Procedente de Málaga el pailebot «Cala Bestall» con efectos, patrón don S. Juaneda.

Procedente de Cartagena el velero «Tibidabo» con efectos, patrón don A. Juan.

Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos, capitán don B. Cifre.

Para Tarragona el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga, capitán don Juan Molina.

Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga, capitán don Mateo Seguí.

Para Marsella el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Para Barcelona el velero «San Mus» patrón don S. Almeage.

Para Barcelona el «Cala Bestall» patrón don S. Juaneda.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos). — Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio.

8.15 a 8.45: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el N.E. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.15: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

13.00. Sesión de música ligera, en discos.

13.30: Información teatral y cartelera. Audición de discos selectos. Sección cinematográfica y Cartelera.

14.00: Concierto por el Sexteto Radio Barcelona. Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos). A continuación: «Tirolesa», H. Krome; «La divorciada» (fragmentos), L. Fall; «Las provincias españolas» (de la zarzuela «Certamen Nacional»), N. Nieto; «Cabalga infantil» J. Frigola; «Amaya» (fragmentos), J. Guridi; «Pasodoble» (de la zarzuela «Los Voluntarios»), J. Jiménez.

14:50: Bolsa del Trabajo de EAJ uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.00: Fin de la emisión.

19.00: Concierto por el Trio de Radio Barcelona: «Fausto» (selección), C. Gounod; «Je t'aime» (melodía), E. Grieg; «Aria» (de la ópera «Luisa»), G. Charpentier; «Danza húngara», J. Brahms.

19.30: Cotizaciones de mercancías valores y monedas.

20.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

Noticias de Prensa. 21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el N.E. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

21:10. La orquesta de Radio Barcelona interpretará: «Xauen» (marcha mora), P. Ribalta; «Tu mirada de fuego» (valse), C. Worsley; «Celtibéricas», J. Sancho Marraco; «Recuerdo de Parma» (serenata), H. Heumann.

21.30: Sardanas, Concierto a cargo de la Cbla Barcelona Albert Martí; «El gegant del Pi», J. Lambert; «Saltirona», N. C. Bonelli; «Enyorança», J. Balcells; «Cantiques», J. Serra; «La Pruna», J. Serra; «Pastora enamorada», J. Garret.

22.15: Transmisión, desde el C. de la Rambla, de un concierto a cargo del Quinteto Vilalta.

24.00: Fin de la emisión.

EL TIEMPO

Telegramas recibidos

Viga-Bajoll 30 a las 8. — Barómetro 763'0.— Termómetro 24'0.— Viento S. O. flojito.—Mar marejada.—Cielo despejado.

Ibiza 30 a las 10.00.—Barómetro 769'0. — Termómetro 27'0.—Viento S. flojo Mar rizada. — Cielo nuboso.

Sóller 30 a las 9:35.—Barómetro 761'0.—Termómetro 26'0. — Viento calma.—Mar llana.—Cielo despejado.

Andraitx 30 a las 9:15.—Viento calma. — Mar llana. — Cielo despejado.

Alcudia 30 a las 9:00. — Viento S. E. flojito.—Mar llana.—Cielo despejado.

Grupo Mixto de Artillería n.º 1 Día 30 de Agosto Observaciones corregidas

Presión atmosférica 768'47 a las 7 h. 769'17 a las 13 h 768'97 a las 18 h.

Temperatura 24'0 a las 7 h. 26'4 a las 13 h. 25'2 a las 18 h.

Temperatura máxima 26'8 a las 13 h. 27'0 a las 18 h.

Temperatura mínima 21'0 a las 7 h.

Estado higrométrico 80 a las 7 h. 75 a las 13 h, 77 a las 18 h.

Dirección del viento N. N. E. a las 7 h. S. S. W. a las 13 h. S. W. a las 18 h.

Velocidad del viento 1'08 a las 7 h. 3'14 a las 13 h. 1'98 a las 18 h.

Estado del cielo: N. a las 7 h. N. a las 13 h. Celi. a las 18 h.

Estado del mar: Llana a las 7 h. Llana a las 13 h. Llana a las 18 h.

MINISTERIO DE JUSTICIA

Un proyecto de ley sobre renovación de la organización judicial

El ministro de Justicia ha leído en el Congreso el siguiente proyecto de ley:

«Continuando la serie de medidas encaminadas a la renovación de la organización judicial, necesidad a la que tan cumplida solicitud viene prestando el Gobierno, el ministro que suscribe tiene el honor de someter a la aprobación de las Cortes el siguiente proyecto de ley:

Artículo primero.—Sin perjuicio de lo dispuesto en la ley orgánica del poder judicial y en los estatutos del ministerio fiscal, podrán ser jubilados, cualquiera que sea su edad, a su instancia o por resolución del Gobierno, todos los jueces de Instrucción, magistrados y funcionarios del ministerio fiscal.

Artículo segundo.—Los jueces de Instrucción y abogados fiscales menores de 62 años y los magistrados y fiscales menores de 65, serán jubilados con el sueldo regulador, honores y consideraciones que correspondan a la categoría administrativa, inmediatamente superior a la que ocuparen en el momento de la jubilación.

Artículo tercero.—Los jueces de Instrucción y abogados fiscales mayores de 62 años y menores de 67 y los magistrados y fiscales mayores de 65 y menores de 70 serán jubilados con el sueldo regulador que correspondiera a la categoría que ocuparen en el momento de la jubilación, cualquiera que sea el número de años de servicios prestados en la misma, salvo que por otra disposición tuvieren derecho a un sueldo regulador más elevado.

Artículo cuarto.—A los funcionarios judiciales y fiscales que sean jubilados en virtud de lo dispuesto en la presente ley, les serán abonadas al efecto las jubilaciones, además de los años de servicios a que tengan derecho según las disposiciones vigentes.

A los jueces y abogados fiscales la diferencia entre su edad en el momento de la jubilación y los 67 años.

A los magistrados y fiscales, la diferencia entre su edad en el momento de la jubilación y los 70 años.

Artículo quinto.—El presidente de Sala y los magistrados del Supremo; el presidente de Sala y de las au-

BORN HOY Lujo... Esplendor... Música... Alegría... Canciones... Todo condensado en la maravillosa revista GALAS DE LA PARAMOUNT

JUEVES ERNESTO VILCHES en una apasionante caracterización EL COMEDIANTE UN TRIUNFO ROTUNDO DE LOS ARTISTAS DE NUESTRO IDIOMA

diencias provinciales y territoriales de Madrid y Barcelona; los fiscales de la segunda categoría y los ocho primeros de la tercera serán jubilados con el sueldo regulador, honores y consideraciones correspondientes a la categoría que ocuparen, sin que les sea aplicable lo dispuesto en el artículo segundo.

Artículo sexto.—Las solicitudes de jubilación formadas al amparo de lo dispuesto en la presente ley se dirigirán al ministerio de Justicia, el cual podrá desestimarlas o proponer al Consejo de ministros el acuerdo de jubilación.

Las jubilaciones forzosas serán acordadas en Consejo de ministros a propuesta del de Justicia.

Artículo séptimo.—Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo preceptuado en la presente ley, que estará en vigor desde el día de su publicación en la «Gaceta de Madrid» hasta el día 1 de Enero de 1933.»

Y otro sobre arrendamiento de fincas rústicas

También el ministro de Justicia ha leído el siguiente proyecto de ley de Arrendamiento de fincas rústicas:

«Primero.—En todos aquellos casos en que por resolución de los tribunales ordinarios, jurados mixtos o comisiones mixtas, arbitrales, agrícolas o por convenio de los interesados sea verificada la revisión de las rentas a que se refiere el artículo segundo del decreto de 31 de Octubre de 1931, seguirán en vigor las reducciones concedidas o acordadas hasta que se publique la ley de Arrendamiento de fincas rústicas.

Segundo.—Lo dispuesto en el artículo anterior será aplicable a los juicios de revisión en que aún no haya recaído resolución definitiva.

Tercero.—Esta ley comenzará a regir desde el día de su publicación en la «Gaceta».

IMPORANTE DECRETO DE GOBERNACION

Se suprimen la Junta superior y las Juntas provinciales de Beneficencia

La «Gaceta» ha publicado el siguiente decreto:

«Las cuestiones relacionadas con la beneficencia particular, por la importancia de los fines que éstas persiguen, fueron desde el primer momento y son actualmente objeto de preferente estudio por parte del Gobierno de la República, que publicó el decreto de 25 de mayo de 1931 organizando esta materia. La reforma tuvo gran amplitud: pretendía buscar la colaboración de numerosos elementos representativos de varios sectores de la vida nacional como garantía de imparcialidad o independencia en la actuación de los organismos; pero en la práctica no ha respondido el resultado a los motivos que impulsaron a su implantación, quizá principalmente porque las personas designadas representaban actividades completamente ajenas a la función benéfica.

La Junta superior de Beneficencia no sólo no ha rendido una labor útil, sino que se ha manifestado como un peso muerto en la rápida y buena marcha de la actividad administrativa. Las Juntas provinciales tampoco han rendido la labor que de ellas debía esperarse; se impone, pues, una reforma que suprima la mencionada Junta superior y en las Juntas provinciales se reduzca el número de sus vocales en beneficio de la rapidez de las actuaciones, sin privar a éstas de los medios precisos para que las resoluciones sean dictadas con equidad y debido conocimiento de causa, convirtiendo a las Juntas en sencillos organismos, cuyos vocales tengan una útil y valiosa actuación.

Por lo expuesto, de acuerdo con el Consejo de ministros y a propuesta del de Gobernación,

Vengo en decretar lo siguiente: Artículo 1.º Se suprime la Junta superior de Beneficencia, y sus funciones pasan a la Dirección general de Administración.

Art. 2.º Las Juntas provinciales de Beneficencia se compondrán del gobernador civil, como presidente; del abogado del Estado de mayor categoría en la provincia, de tres vocales de libre elección del Protectorado y dos vocales nombrados por el gobernador civil.

Art. 3.º La duración y atribuciones de estas Juntas son las señaladas en el capítulo V de la Instrucción de Beneficencia de 14 de marzo de 1899, y se constituirán en esta nueva forma en el plazo de diez días una vez efectuados los nombramientos correspondientes, dando cuenta a este ministerio.

Art. 4.º Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan al cumplimiento de lo dispuesto en este decreto.»

UNA EXPEDICION MARCHA EN SU BUSCA

El tesoro del Gran Mogol

Una expedición compuesta de atrevidos aventureros y de alpinistas notables, acaba de salir de Londres con destino al Sur de Persia, con objeto de apoderarse de los tesoros del Gran Mogol.

La expedición se propone desembarcar cerca del Golfo Pérsico y dirigirse después hacia los montes de Serbaz, donde, según la leyenda, hay enterrados desde hace más de doscientos años tesoros fabulosos.

Los orígenes de este tesoro se remontan al siglo XVIII.

En 1739, el sha de Persia, Nadir, que se hizo célebre por sus guerras victoriosas contra los turcos, los afganes y otros pueblos de Oriente, emprendió una gran ofensiva contra las Indias. Sus ejércitos se apoderaron de Delhi, capital de un Estado inmenso en el que reinaba Mohamed, que dependía a su vez del Gran Mogol.

Algunos días después de la entrada de las tropas persas en Delhi, estalló una revolución popular y Nadir dió orden de que fuese exterminada toda la población. La matanza duró desde la salida del sol hasta el mediodía y durante el mismo tiempo los guerreros saquearon los tesoros fabulosos del Gran Mogol, que después fueron reunidos en el campamento de los persas.

Habia entre aquellas riquezas un enorme diamante «Connor» que significaba «montaña de luz»; el «ojo de Buda» inmensa piedra preciosa que adornó en otro tiempo la estatua de Buda; esmeraldas y piedras de tamaño desconocido; pero la maravilla mayor era el trono de oro macizo en el que se sentaba el Gran Mogol.

El respaldo del trono representaba una cola de pavo real por medio de piedras preciosas. Las caravanas de camellos iban trasladando a Persia todas aquellas riquezas; pero una de esas expediciones fué sorprendida por una formidable tormenta y diez camellos cayeron en un barranco con su carga.

Calculando que la carga de un camello suele ser habitualmente de media tonelada, estimaban los miembros de la expedición que debe haber cinco toneladas de oro y piedras preciosas.

Estas son las riquezas que esperan encontrar.

RELIGIOSAS

Santos del día

San Ramón Nonato, cardenal y el Beato Juan Juvenal Ancina.

Absolución general en la Merced, Cuarenta Horas

Concluyen en la Iglesia de la Merced, en sufragio de un difunto.

Solemne fiesta en honra de San Ramón Nonato.

Exposición a las seis y media y Misas rezadas.

A las diez y media, Misa mayor solemne con sermón panegírico del Santo por el Padre Comendador, Tomás Campo.

A continuación, se expone a Su D. M. por ser el último día de Cuarenta Horas en sufragio de una difunta.

Por la tarde, después del rezo del Santo Rosario, conclusión de la Novena del Santo.

A continuación, canto del Tedeum reserva de S. D. M. y adoración de la reliquia del Santo.

Hay concedida indulgencia plenaria comulgado en esta iglesia.

Visita

A Ntra Sra. del Perpetuo Socorro en Santa Cruz.

Se venden en el Molinar

dos casas y un solar, situadas en la orilla del mar, calle Troneras.

Informes: Alfarrería, 42, 2.º

SERVICIO TELEGRAFICO

LA POLITICA ESPAÑOLA

La Confederación Nacional del Trabajo contra la Ley de Asociaciones

Madrid 30 a las 16.—La Confederación Nacional del Trabajo publica en los periódicos un documento dirigido a los confederados en que señala la actitud contraria al acatamiento de la nueva Ley de Asociaciones.

Dice que los obreros lucharán al terreno que se les lleve.

Atendránse a la antigua Ley de Asociaciones.

Dirigen en el documento duras frases contra los socialistas por las presiones que ejercen para imponer su criterio de caciquismo a todos los obreros.

En Granada se ha celebrado un mitin organizado contra la Ley de Asociaciones y para pedir amplias amnistías para los presos sociales.

Los oradores estimaron que el momento actual es grave para ellos porque el problema que plantea la nueva ley de asociaciones es difícil y creen que se trata de un ataque a fondo contra la Confederación.

Dirigieron ataques al ministro de Trabajo y se muestran partidarios de romper el frente único circunstancial formado con los socialistas.

La suspensión de periódicos

Madrid 30 a las 22.—El diputado don Basilio Alvarez habló a Azaña de la suspensión de periódicos.

Contestó que en provincias se les ha autorizado a salir inmediatamente; y en Madrid, después de autorizar el funcionamiento de los talleres, se irá al restablecimiento total.

No es exacto...

Madrid 30 a las 22.—Azaña negó el rumor de que se nombre al señor Calvino alto comisario en Marruecos.

Una subvención en concepto de capitalidad

Madrid 30 a las 22.—Los diputados por Madrid reunieron a última hora en el Congreso, acordando pedir al Gobierno una subvención de diez millones para Madrid en concepto de capitalidad.

El Presidente de la República

Madrid 30 a las 22.—Alcalá Zamora marchará mañana a Priego.

Lerroux y los periodistas

Madrid 30 a las 20.—Lerroux confirmó sus manifestaciones de ayer sobre las declaraciones de Bergamín.

Igualmente confirmó su próximo viaje a Barcelona.

Aun no tiene fijada la fecha; pero será en los primeros días del mes próximo.

Pasará siete u ocho días en Cataluña recorriendo las provincias para examinar las organizaciones del partido, habiendo en algunos actos confirmado el programa que fijan las organizaciones.

Preguntado respecto a las tareas parlamentarias cree que el Estatuto se aprobará fácilmente.

El dictamen actual de Hacienda es una cosa pasable.

Desde luego no puede haber oposición terminante en este título ya que no daría una Hacienda que posibilite el Estatuto no sería leal.

La reforma agraria también quedará aprobada rápidamente.

Sino esta semana en la próxima quedarán terminadas las tareas parlamentarias.

—Entonces se le preguntó—¿habrá vacaciones?

—Buena falta hace—respondió.

La carrera diplomática

Madrid 30 a las 22.—A última hora de la tarde marchó a Palacio el señor Azaña.

Puso a la firma del Presidente los decretos aprobados en el Consejo.

Un decreto autoriza al ministro de Estado a reorganizar el cuerpo diplomático, separando y jubilando al personal que convenga.

También se le autoriza a nombrar para cargos diplomáticos a personas extrañas a la carrera.

El decreto da normas para el ingreso en la carrera a futuros diplomáticos; después del examen los aspirantes servirán en España un año y otro en el extranjero, como prácticos, pensados; trátase de dar ca-

trada a la diplomacia a la clase media, quitándole el ambiente de aristocracia.

Consejo de ministros Nota oficiosa

Madrid 30 a las 22.—A las once y cuarto de la mañana quedó reunido el Consejo de ministros.

El de Marina manifestó a la entrada que llevaba a la reunión la promulgación de varias leyes y un decreto separando del servicio al comandante de Marina de Sevilla don Francisco Calvo Pido y varios reglamentos de la subsecretaría de la marina civil.

Por su parte el ministro de Trabajo anunció que sometería al estudio del Consejo un decreto relativo al trabajo de los extranjeros en España.

Terminó el Consejo a las tres y veintidos de la tarde.

El ministro de Estado manifestó el salir que había dado cuenta a sus compañeros de gobierno de un proyecto referente a la organización del cuerpo diplomático y se ha aprobado un decreto referente al ingreso en la carrera diplomática.

De estos asuntos—dijo—no me parece prudente darles detalles hasta que los conozca el presidente de la República.

Entonces les dará a ustedes detalles amplios del proyecto de decreto.

Largo Caballero dijo que por no haberle llegado el turno no pudo dar cuenta del decreto sobre el trabajo de los extranjeros en España.

El ministro de Gobernación, a preguntas de los periodistas dijo que la suspensión de periódicos de Madrid continuaba, pero que se permitía en todos ellos la apertura de los talleres, para que realicen otros trabajos.

Esta noche les dará a ustedes—añadió—otra lista de los periódicos que pueden reanudar su publicación.

La nota oficiosa dice así:

Estado.—Se acuerda autorizar la presentación a las Cortes de un proyecto de ley aprobando un convenio sobre la propiedad literaria, firmado entre España y la república dominicana.

Marina.—Un decreto de promulgación de ley sobre la construcción de un sumergible tipo «Sigma 2».

Idem modificando el párrafo 22 del artículo quinto de la ley referente al contrato entre el Estado y la Compañía Trasatlántica.

Idem idem reorganizando y modificando los artículos 58 y 99 de la ley de organización y atribuciones de los tribunales de marina.

Un decreto nombrando a la comisión que se encargará de señalar las indemnizaciones y reajuste de pensiones al personal de la Compañía Trasatlántica.

Un decreto separando definitivamente del servicio de la armada al capitán de navío don Francisco Calvo Pino, comandante de Marina de Sevilla.

Diversos asuntos de trámite.

Varios decretos aprobando los siguientes reglamentos provisionales para la ejecución de la ley que crea la subsecretaría de la Marina Civil.

Primero: un reglamento general orgánico.

Segundo: idem del Consejo Superior en los servicios marítimos.

Tercero: idem del cuerpo general de servicios marítimos.

Cuarto: idem del cuerpo de auxiliares de oficinas.

Quinto: idem del cuerpo de servicios auxiliares de seguridad y vigilancia en los puertos.

Sexto: idem a oposiciones y concursos.

Séptimo: idem del cuerpo de servicios auxiliares y vigilancia de la pesca del mar y litoral.

Octavo: idem de las plantillas de la subsecretaría de la Marina Civil.

Gobernación.—Decreto nombrando gobernador civil de Sevilla a don Luis Pena Novo, que actualmente lo era de Cáceres.

Decreto nombrando director general de Telecomunicación a don Miguel Sastre Picatoste.

Hacienda.—Proyecto de ley sobre créditos extraordinarios.

Otro proyecto de ley sobre reorganización de servicios.

Giral y los periodistas

Madrid 30 a las 20.—Giral manifestó que gran parte del Consejo de hoy se dedicó a decretos y reglamentos provisionales de la marina civil, que son extensísimos; ocuparán seguramente dos ejemplares de la «Gaceta»; los firmará hoy Alcalá Zamora.

Negó el rumor de que la subsecretaría de marina civil se agregada a otro ministerio.

El decreto nombrando a la comisión que se encargará de señalar las indemnizaciones y reajuste de las pensiones al personal de la Trasatlántica se ha hecho visto que esta, si bien dió cumplimiento a la ley aumentando los sueldos, no depositó el 4 por 100 para la constitución de las pensiones.

En la comisión figuran, representando al ministerio, los señores Suárez Gló, Ulecia y Rosendo Roure.

El decreto modificando el párrafo 22 del artículo quinto de la ley referente al contrato del Estado con la Compañía Trasatlántica se debe a que al copiar esta el escribiente olvidó la modificación introducida en virtud de una enmienda de Valle.

Se le imputaba a la Compañía beneficios extraordinarios durante la guerra y la cuestión la resolvió la Cámara negativamente.

También se examinaron diversos decretos de su departamento de poco interés.

Se estudió una propuesta de Zulueta sobre modificaciones en el cuerpo diplomático.

Este decreto lo someterá esta misma tarde a Alcalá Zamora.

Hasta tanto no puede darse ningún detalle.

Sobre la reaparición de periódicos tampoco podía decir nada por ser cuestión del ministro de Gobernación.

Preguntado si trataron de las deportaciones, contestó negativamente.

De la intentona

Generales separados del Ejército

Madrid 30 a las 16.—La «Gaceta» publica la separación definitiva del Ejército del teniente general Barrera, generales de brigada Ponte y García de la Herrán y teniente coronel Esteban Infantes.

Puestos en libertad

Málaga 30.—Han sido libertados el exministro don José Estrada y los señores Ruano, Pérez Briand, Corrales, Fernando Latorre, Juan Reina y Loring.

Quedan siete detenidos.

Detenidos en libertad.—Investigaciones del jefe superior de policía.—Se decretan detenciones.

Madrid 30 a las 20.—El juez especial señor Iglesias dispuso la libertad de don Ignacio Luca de Tena y de don Ramiro de Maeztu, pero el primero quedó a disposición del Director de Seguridad.

El jefe superior de policía estuvo en Alcalá de Henares continuando las diligencias por los sucesos del día 10.

Se decretó la detención del coronel don Pedro Poderoso, teniente coronel Joaquín Alconchel y de los comandantes José González, Esteban Juan Muñoz y Antonio Saez y los tenientes Alfonso López Heredia y Enrique Mellado.

Esta madrugada estuvo en la Dirección de Seguridad el director de la cárcel señor Martínez Elorza el cual conferenció con el señor Menéndez.

Luego visitó al señor Casares, vistas que motivaron gran revuelo, creyéndose precursoras de traslado de presos.

En la cárcel lo desmintieron, asegurando no salía ningún detenido.

Ingresan en la cárcel varios detenidos

Guadalajara 30.—Han llegado a la prisión central los siguientes detenidos por los últimos sucesos: Juan Orozco Alvarez Mijares, Jesús Clemente Alonso y Manuel Menéndez.

Queipo del Llano, general Romerales.

El director general de Prisiones Militares visitó la prisión.

Detenido en libertad

Vigo 30.—Se ha libertado con fianza de cien mil pesetas al consignatario alemán Gustavo Kruckember, detenido a raíz del movimiento monárquico.

113 procesados

Madrid 30 a las 20.—Ante el juez especial señor Iglesias del Portal desfilaron hoy varios testigos.

Por la tarde acudió a la Cárcel Modelo, notificando el procesamiento a varios detenidos, entre ellos Fernando Roca Togores.

El total de los procesados por los sucesos de Madrid es de 116.

El «España 5», espera...

Cádiz 30.—El vapor «España 5» sigue preparado y con las calderas encendidas.

La recogida de armas en Valencia

Valencia 30.—Sigue la recogida de armas en virtud de denuncias, pero la mayoría son antiguas y de simple valor de coleccionismo.

Procesamiento de oficiales de la Base de Tablada

Sevilla 30.—El juez especial don Dimas Camarero procesó a 8 capitanes y 10 tenientes de la Base aérea de Tablada, exigiéndoles fianzas de 20 mil duros.

Nuevamente detenidos

Jerez 30.—Han ingresado nuevamente en prisión el conde de Villamiranda y el labrador Manuel Romero.

Congreso de los Diputados

Asuntos varios

Madrid 30 a las 20.—A las cuatro de la tarde empieza la sesión del Congreso.

Se aprueba en definitiva el dictamen sobre la ley de supresión de la Dirección general de la benemérita.

Se aprueba una proposición de Lara para fijar el cómputo de recorrido de vehículos en las carreteras de Canarias al efecto de pagar el impuesto de transportes.

Giral dice que la Transmediterránea ha anunciado que además de los dos buques que construirá en Bilbao con subvención del Gobierno construirá otros dos en los astilleros de Levante.

Los diputados por Bilbao y Valencia se muestran satisfechos de la solución.

Se discute la construcción del pantano de Alarcón con intervención de Diego Hidalgo, Santacruz y Samper, contestándoles el ministro.

Se aprueba el dictamen.

Se discute la reforma agraria.

Se aprueba la base séptima, nuevamente redactada.

Se aprueba la décima y luego la novena, que quedó pendiente el viernes.

Se aplaza la discusión de la ley de 13, 14 y 15.

Se acepta un voto particular de Marcos escribano a la 16, aplazándose la votación de la base para acoplar los votos y enmiendas particulares.

Se aprueba sin discusión la 17.

Se levanta la sesión.

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

LA REVOLUCIÓN EN EL ECUADOR LOS REBELDES ABANDONAN QUITO

CRÉESE QUE LA CAPITAL SERÁ RECUPERADA EN BREVE

EL GOBIERNO DE BOLIVIA HA DIMITIDO

La política en Alemania

(Información por t. s. h.)

Alemania

La situación política

Berlin 30.—Antes de salir para Kreudeck, donde discutirá la situación política con von Hindenburg, el canciller von Papen celebró ayer una nueva conferencia con Hitler.

Se cree que este declaró al canciller que llegó a un acuerdo con el partido del Centro para la formación de un gabinete de coalición.

Un acuerdo entre el gabinete presidencial actual y el partido nacional-socialista parece poco probable.

El nuevo Reichstag inaugurará hoy sus sesiones bajo la presidencia de la comunista Klara Tetkin.

Los periódicos creen que, contrariamente a la costumbre, el Centro y los nacional-socialistas se pusieron de acuerdo para elegir desde hoy al Comité del Parlamento, el cual sería recibido inmediatamente por el presidente von Hindenburg, para evitar el decreto de disolución.

Después de una entrevista sin resultado con von Papen, Hitler, que había vuelto a Berlín después de un descanso de algunos días, recibió a los 230 diputados nacional-socialistas, que le confirmaron su juramento de fidelidad.

Mandchuria

Ataques de los Insurrectos

Chan-Chun 30.—Los ataques por insurrectos en los alrededores de Mukden señalaron el principio de una nueva fase en los disturbios de Manchuria.

En la oscuridad, cuatro grupos de hombres vestidos de paisano, en número de un centenar, entraron en la zona guardada e incendiaron el hangar principal del aerodromo, con un aeroplano dentro.

También atacaron, pero sin resultado, la estación de T. S. H. del Norte y mantuvieron un fuego violento sobre las guardias japonesas y manchues.

Rusia

Ferrocarril subterráneo

Moscon 30.—Se llegó a unas decisiones importantes, referentes al equipo eléctrico para el ferrocarril subterráneo de esta capital.

Con la ayuda de los peritos británicos, ya se ha completado el proyecto.

Se establecerán cuatro fabricas de electricidad con una capacidad total de 27 000 kilovatios.

La fábrica principal estará situada en el centro de la ciudad.

China

El nuevo Estado de Manchuria

Nankin 30.—En contestación al discurso reciente de Ushida, anunciando que el Japón reconocerá en breve al gobierno de Manchuria, el ministro chino de negocios extranjeros publicó una declaración afirmando que no habrá paz ni prosperidad en Manchuria, tanto tiempo como las tropas japonesas no se hayan retirado.

Añadió que China no aceptará nunca a renunciar ni a una pulgada de su territorio, ni a ninguno de sus derechos de soberanía, y que está resuelta a conservarlos por todos los medios en su poder.

Ingllaterra

El oro recuperado del trasatlántico «Egypt».

Londres 30.—El buque italiano de salvamento «Artiglio» llegó hoy a Plymouth, con otro cargamento de oro y plata, recuperados del trasatlántico hundido «Egypt».

Este es el tercer viaje del «Artiglio» a Plymouth.

Se calcula que el importe total de los metales preciosos recuperados del «Egypt» hasta ahora alcanza aproximadamente la cifra de 580.000 libras esterlinas, o sea la mitad del cargamento de dichos metales que se hallaba a bordo del trasatlántico cuando se hundió cerca de la costa noroeste de Francia.

El «Artiglio» volverá probablemente esta tarde al lugar de las operaciones.

La huelga de Lancashire

Londres 30.—La huelga de Lancashire alcanza la proporción del 80 por ciento del número de los obreros.

Baldwin a Francia

Londres 30.—Stanley Baldwin, acompañado de su esposa salió de Londres esta mañana para Boulogne, camino de Aix-les-Bains, donde han de pasar tres semanas de vacaciones.

Una aventura estudiantil

Londres 30.—Cinco estudiantes del colegio Borromeo en Pavia (Italia) que salieron hace un mes de Pavia para ir remando hasta Oxford, llegaron a esta última ciudad ayer por la tarde.



Como una flor

esbelta está mi hijo. El secreto de su lozanía y del color rosado de su rostro consiste en que durante su lactancia tomé el Jarabe de Hipofosfitos Salud y pude así transmitirle el raudal de vida y de sanidad que disfruta. ¡Madres! Si queréis criar hijos sanos y robustos, tomad en el embarazo y la lactancia, el Reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

Se conserva inalterable y se puede tomar en todas las estaciones del año. Aprobado por la Academia de Medicina. — No se vende a granel.

La distancia es de unas 1.200 millas.

Tuvieron que luchar con grandes dificultades durante su navegación en el Rhin y a lo largo de la costa inglesa, desde Duvres hasta Margate.

El mal tiempo les obligó a refugiarse dentro del puerto de Ramsgate.

La próxima Conferencia económica mundial

Londres 30.—El periódico «Sunday Times» publica un artículo según el cual prevalece en los centros políticos la impresión de que Herriot y Samuel discutirán durante la conferencia que han de celebrar en la isla de Jersey, asuntos relacionados con la próxima Conferencia económica mundial y con el acuerdo comercial franco-inglés.

Maniobras militares

Londres 30.—Durante las grandes maniobras militares efectuadas cerca de Salisbury, se hicieron importantes experimentos con carros de asalto ligeros, destinados a apoyar a la infantería y a constituir un cuerpo móvil independiente.

A través del Canal de la Mancha, a nado y en plena tempestad

Londres 30.—Después de luchar contra un viento violento, una lluvia abundante y la tempestad, el joven estudiante inglés Adrián Kanaar, que empezó la travesía del Canal de la Mancha a nado, desde el cabo Gris Nez, ayer por la mañana a las 7 y media, tuvo que abandonar su intento anoche alrededor de las 9 y media, hallándose solamente a una milla y cuarto de Duvres.

Las condiciones del tiempo empeoraron cuando el nadador se estaba acercando a la costa inglesa.

El conflicto entre Bolivia y Paraguay

El Gobierno de La Paz ha dimitido

La Paz 30.—El Gabinete dimitió después de recibir una nota de la comisión neutral en Washington invitando a Bolivia y al Paraguay a firmar una tregua de 64 días, empezando pasado mañana.

Holanda

Ha fallecido el cardenal van Rossum

Amsterdam 30.—El cardenal van Rossum, prefecto de la Congregación de la Propaganda falleció esta mañana en Maestricht, a la edad de 78 años.

Era holandés de nacimiento y había sido nombrado cardenal el año 1911.

Francia

Maniobras militares

Perpiñan 30.—Las tropas senegalesas y otras tropas de infantería de montaña iniciaron maniobras en la región montañosa de Perpiñan, con carácter defensivo contra supuestos ataques desde la costa.

Datos para la historia de la guerra europea

Paris 30.—Despierta enorme interés la publicación que el periodista Paul Allard está haciendo de largos extractos de las actas de las sesiones secretas de la Cámara francesa de diputados durante el periodo julio-agosto de 1917, sobre la continuación de la guerra.

Se revela la situación que existía en las trincheras francesas, especialmente en mayo de 1917, cuando se cantaba la Internacional y unos grupos organizados rehusaban participar en los combates.

Durante las sesiones de la Cámara, en aquella época, el partido socialista pedía la paz a toda costa, ocurriendo en el frente numerosos actos de rebelión que hicieron fracasar la ofensiva decidida por el momento supremo.

Herriot en Jersey

Paris 30.—Herriot llegó a Jersey y celebró una conferencia con Herbert Samuel.

Australia

El vuelo de Mollison

Sydney 30.—El aviador Mollison aterrizó en el campo de Coxheath, cerca de Sydney, a las 10 horas y 30 minutos, hora local, a causa de la niebla, que le impidió ver el aeródromo del Cabo Breton.

Sidney 30.—El aviador Mollison, que llegó ayer a esta ciudad procedente de Nueva York, seguirá el vuelo para Harbour Grace, tan pronto como se lo permitan las condiciones atmosféricas.

Desde dicho puerto empezará entonces su vuelo de regreso, cruzando el Atlántico.

Lituania

La Universidad Católica de Kowno

Kowno 30.—Se anuncia con carácter semi-oficial que, contrariamente a los relatos, el gobierno lituano no prohibió se abriera la Universidad católica de Kowno.

La inauguración de la misma no puede efectuarse en la fecha señalada, meramente por motivos técnicos.

Japón

El asunto de Mandchuria

Tokio 30.—El ministro japonés de Negocios extranjeros, conde Ushida, ha declarado en la Cámara de di-

putados que espera que el asunto de Mandchuria se desarrollará en un sentido favorable al Japón, pero que en otro caso el gobierno está resuelto a no retroceder ante medidas extremas.

Los centros políticos creen que estas palabras indican que el Japón está decidido a retirarse de la Liga de Naciones si considera conveniente dar semejante paso.

Revolución en el Ecuador

Los rebeldes han abandonado Quito

Guayaquil 30.—El gobierno comunica que los rebeldes están huyendo hacia el Norte.

Han abandonado Quito y se cree que la capital se entregará en breve.

Italia

Campeonato ciclista mundial de medio fondo

Roma 30.—El corredor ciclista francés Paillard ganó el campeonato del mundo de medio fondo.

BOLSA COTIZACIONES MADRID

Table with financial data for Madrid, including Deuda Interior, Exterior, Amortizable, and various bank shares like Banco de España and Banco Español Rio de la Plata.

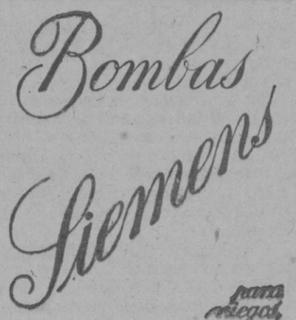
BARCELONA

Table with financial data for Barcelona, including Nortés, Alicantes, and Andaluces.

Table with exchange rates for various currencies like Coloniales, Orenses, Gran Metro, Filipinas, Transversal, Platas, Docks, Cáceres Nuevas, Francos, Libras, Dollars, Liras, Francos suizos, Francos belgas, Pesos argentinos, and Marcos oro.

Espectáculos

- List of theatrical performances including Lirico, Balear, Born, Moderno, Oriental, Rialto, and Luna Park.



Siemens Industria Eléctrica, S. A. San Miguel, 82 y 84 - Tel. 1719 Palma de Mallorca

FI- que los Comercios que más venden son los que anuncian en SE EL DIA

ISAAC'S LINES El vapor "CAPRI" saldrá de PALMA para LONDRES hacia el 10 SEPTIEMBRE

ROYAL ROOF (Jardín de verano del Hotel Royal) El sitio más fresco de Palma con vistas espléndidas

Hermanos Alomar Ex-Alumnos de los Hospitales de París BLENORRAGIA Cura radical mediante aparato de su invención

Pensión Mayoral de primer orden Todo confort. — Agua corriente, caliente y fría. — Cocina excelente. — Situada en el centro de la ciudad.

Revista de Prensa

La fatiga de la opinión pública

De «Luz»: «Bastante alejados estábamos de creer, cuando a final de la pasada semana parlamentaria comentábamos favorablemente la marcha de las Cortes, que la primera mitad de la semana que corre había de ser tan infelizada como ha sido.

En efecto: la Cámara ha perdido el tiempo ayer y anteayer ocupándose en asuntos cuya relativa importancia no justifica su discusión en estos momentos, cuando sólo los de grave urgencia pueden legitimar esta continuación de sesiones agotadora de las Cortes.

Se ha dado la sensación en estos días de que se busca el modo de rellenar el tiempo, de fingir una actividad inexistente; ni el Estatuto de Cataluña, cuyo título de Hacienda ha sido nuevamente redactado, ni la reforma agraria han tenido nada que hacer en el salón de sesiones.

Tanto más conveniente sería esto cuanto que el nuevo título de Hacienda en el Estatuto, cuyo contenido conocen ya nuestros lectores, no puede ni debe pasar inadvertido, a beneficio del cansancio general, como si su importancia no fuera máxima dentro del proyecto.

ludable efecto político-psicológico que se obtendría de la suspensión de sesiones parlamentarias. Piénsese ahora si se pretende mantener la tensión pública de un modo continuo, en los perniciosos resultados del mismo orden que la fatiga de la opinión frente a la Cámara puede, por el contrario, producir.»

Estem satisfets

De «El Matí»: «Si el Tribunal encarregado de juzgar el acto sedicioso comés pel general Sanjurjo ha dictat sentència, com li pertocava, d'acord amb la llei, l'opinió pública, que amb tan extraordinària expectació ha seguit el ràpid desenvolupament d'aquest procés, emportada per un sentiment de pietat cristiana, ha clamat commoguda perquè fos evitada la tragedia. I ara el cap de l'Estat, a proposta del govern, ha vingut a sancionar, no la justa sentència del Tribunal, sino el clam caritatiu de l'opinió pública. No cal dir la satisfacció profunda que això ens produeix, quan erem precisament nosaltres els que ahir, d'aquest mateix lloc estant, aixecàvem la veu en súplica de clamentia.

Diguem ara, però, que seria empresa sumament arriscada, a més d'innoble i repugnant, que algú volgués prevaler-se d'aquesta disposició cristianament sentimental de l'opinió pública per intèntar alguna nova follia semblant a la que acaba de produir tan tristes conseqüències. L'indult d'ara, faria esdevenir encara més criminal qualsevol altre moviment sediciós. I aleshores l'opinió, fins per instint vital, hauria de contenir el sentiment i mostrar-se enèrgicament severa. Tot ciutadà conscient experimenta la més viva repugnància davant l'eventualitat que la vida política del país sigui supeditada poc ni molt al caprici de la milícia. Això s'ha d'acabar per sempre més. I es evident que si definitivament no hi po-

sés terme aquesta actitud de generosa pietat revelada en el cas present per l'opinió pública, hi hauria de posar fi d'una vegada la justa indignació d'aquesta opinió mateixa, la qual té dret a una vida pública normal, assossegada i digna»

El indulto

De «Diario de Barcelona»: «La calidad de las peticiones de indulto ha tomado principal relieve con el gesto espontáneo y conmovedor de dos damas desdichadas, víctimas inocentes de la más acerba adversidad política; la madre del capitán Galán y la esposa del capitán García Hernández, que, como todas las almas que apuraron la copa del dolor, saben de la compasión que es amor a todos los desgraciados—lo suficiente para no querer que sufran otros lo que ellas han tenido que sufrir. Y así se apresuraron a pedir conmutación de la pena. Como fué el primero, en la piadosa y razonable petición, ese caracterizado y antiguo escritor de izquierdas don Roberto Castrovido, hombre comprensivo, si los hay, en los fuertes trances de la vida, y que por ende se ha mostrado superior a las sugestiones partidistas y a todo prejuicio de secta, para responder valientemente al imperativo de su conciencia, teniendo presente su calidad de hombre triunfante enfrentado con el hombre caído. Trazad unas líneas de perspectiva visual, y notaréis el enorme contraste con que se han manifestado estas dos figuras republicanas: Castrovido y Galarza. Se ofrece el primero con la tradicional gallardía española simbolizada en la clásica estrofa que hemos reproducido; aparece el segundo, con su tajante crueldad, como el representante de aquella política «que no tiene entrañas».

Más político, tal vez, el segundo que el primero, pero más «humano» el primero que el segundo. Nos quedamos, desde luego, con la humanidad, que es vida y permanencia sobre la política, que es convencion-

lismo y mudanza cinematográfica, lo que no impide que muchas veces, a su paso, produzca catástrofes irreparables. Es, poco más o menos, el propio contraste que ofrece—dentro de la petición de indulto—la declaración sobria, levantada y terminante de Lerroux, con la carta conceptuosa en el lenguaje y de oscuro raciocinio de Ossorio, tan depresiva para Sanjurjo, que éste podría exclamar con Napoleón: «Hombres hay que hasta cuando parecen hacer un favor, ofenden».

El indulto otorgado no ha sido una improvisación sentimental, sino resultado de largas deliberaciones. Por esto es mayor su importancia. Lealmente lo declaramos. Ese indulto es digno de la posición que al frente del país ocupan los hombres que lo han concebido, y de la magnífica hoja de servicios que a España prestó, hasta el inicio del suceso que ha motivado su celda, el personaje indultado.

Ha servido, además, para que acabemos de conocernos todos, y sepamos por dónde puede restablecerse la pacificación de los espíritus, y quienes han de repudiarla sistemáticamente.»

La República fuerte y magnánima

De «El Progreso»: «Se ha cumplido la Ley. Nadie podrá negarlo. Los hombres encargados de administrar justicia, en nombre de la República, han cumplido lo dispuesto en el Código militar, dictando un fallo que el país, la inmensa mayoría del país encontró adecuado a la falta cometida. La ley ha merecido respeto por parte de los dignos magistrados que componen la Sala sexta del Tribunal Supremo. Nadie les coaccionó. Deliberaron horas y horas, provistos de todos los elementos de juicio, después de escuchar los informes de la acusación y los de las defensas, y de examinar con el máximo cuidado las incidencias del sumario.

El Poder público estuvo ausente hasta la hora de proponer el perdón. Juzgaron los jueces, fallaron y condenaron. Había un Código; en el Código existían unos artículos definidores del delito. Se aplicó y los artículos del Código—que no era por cierto Código hecho por la República, sino por los amigos de muchos de los conspiradores—y la Ley quedó cumplida.

Pero la República es fuerte y generosa; el pueblo que la defendió en Sevilla y la defendería en todas las ciudades españolas siempre que fuese preciso, es romántico y noble. Al cumplirse la Ley, fué indispensable condenar a muerte a uno de los que se sublevaron contra la República, a un general que quería—como dice Ossorio y Gallardo—hacer retroceder a España cien años en su progreso político, volviéndola a los ruines tiempos de Fernando VII y de Isabel II. La sangre, la visión patética del derramamiento de sangre, llenó de horror a este pueblo tan grande en la hora del triunfo, como en la de la adversidad y el sacrificio.

Y olvidó, en ese momento, todo. Olvidó que los sublevados pretendían resucitar un régimen que aniquiló a España, que no gobernó para el país sino para unas camarillas de gentes desprezables e indignas; un régimen que con sus torpezas provocó el trágico derrumbamiento de Marruecos y la muerte de miles de soldados a quienes hablaban de patria los que nunca tuvieron patria, si no rey; un régimen nefando, vitando, donde el robo, el saqueo, el crimen, el tormento eran normas de gobierno.

Lo olvidó todo. Olvidó incluso las víctimas que cayeron al negarse la monarquía a ser generosa. Y ahogando toda idea de rencor, pidió el indulto del general Sanjurjo, dejando oír su voz de generosidad y de humanismo.

Noble pueblo español, personificación de una República que en Europa es la avanzada de la libertad!

Con su rasgo generoso ha derrotado nuevamente a los que siguen obstinados en restaurar el altar y el trono.

El Presidente de la República, la personificación más alta del Régimen, el Gobierno y el pueblo republicano, pueden estar satisfechos.

Se ha practicado la piedad. La República es hoy más incommovible que nunca. Más que los cañones y los fusiles, sabrá defenderla en lo futuro esta grandeza espiritual y romántica de que hablara Lerroux.»

Baños Termales de San Juan de Campos

Habiendo solicitado varios señores, tomar una tanda de baños, se anuncia que el 1.º del próximo Septiembre se abrirá dicho Bañero y el llamado Tercera Económica.

Para informes de habitaciones dirigirse en Palma, Juan Vidal, Plaza Santa Catalina Thomás, Bar América n.º 12.—Palma.

EN EL ANUNCIO Como en todo esfuerzo humano, la constancia es quien vence

EL DIA publica diariamente 8 páginas

CRONICA DE LA REGION

Mahón

Sensible deegracia.—Una mujer muerta por una camioneta

Una pobre mujer, muy conocida en esta ciudad, por cuyas calles se la veía con frecuencia, teniendo la infeliz especial predilección por los puntos desde los cuales se contemplaba el puerto, estaba acodada en la barandilla de la plaza de España contemplando el panorama que desde allí ofrece el puerto.

Una camioneta dedicada al reparto de hielo y conducida por Alberto Carreras Pons, que salió del rincón donde está instalado el depósito de dicho hielo, y no se sabe por qué causa, al ir a coger la vuelta de la rampa de la plaza de España, falló la dirección, los frenos no respondieron y se produjo el accidente. La camioneta subió sobre la acera, embistió contra la pobre mujer llamada Esperanza Torres Torres, de 62 años de edad, viuda, natural de Ibiza y habitante en la calle del Cos de Gracia, la estrujó contra la barandilla que a su vez y por efecto del empujón, se derribó en una extensión de dos metros y el cuerpo de la infeliz Esperanza fué a caer dentro del pequeño jardínillo que en la Rampa de la Abundancia existe.

Inmediatamente acudieron en auxilio de la desgraciada mujer los transeúntes que, solícitos, procuraron reanimarla. La condujeron al interior del Mercado de Pescados y se dieron los avisos pertinentes. Momentos después de ocurrida la desgracia acudía el médico forense don Antonio Blanch Escrivá, que reconoció a la Esperanza, calificando de gravísimo su estado.

Ordenó el traslado de la herida al hospital civil en una camilla como se efectuó, pero al llegar al benéfico establecimiento fueron ya innecesarios todos los auxilios, pues la pobre anciana había dejado de existir.

El conductor de la camioneta Alberto Carreras estaba acongojado. Sufrió un desvanecimiento y apenas no llegaba a explicarse como ocurrió el suceso, lamentando el daño que había causado.

El Alberto Carreras cuando pudo serenarse un poco, se presentó a la inspección de vigilancia manifestando haber matado a una mujer al atropellarla con el vehículo que conducía.

Se instruyó el correspondiente atestado que, en unión de Alberto, se puso a disposición del Juzgado de Instrucción.

Preparando una corrida de novillos

Del vapor correo han sido desem-

barcados tres becerros que vienen encajonados y que están bien puestos de pitones, los cuales, según de público se dice, serán lidiados en la plaza de la Avenida de J. A. Clavé en las próximas fiestas de la Virgen de Gracia.

Para la próxima fiesta taurina llegará a esta ciudad en tiempo oportuno un afamado novillero.

Fuerte tormenta

Días pasados se desencadenó sobre nuestra isla una furiosa tormenta de viento huracanado y lluvia torrencial, seguida de exhalaciones eléctricas y fuertes truenos.

El fuerte vendabal causó daños en los arbolados y en la carretera de San Luis se veían ramas de árboles desprendidas por el violento huracán.

En dicha carretera fueron hallados muchos pájaros que, sorprendidos por la tormenta, guarecidos en los árboles, perecieron.

En el trozo de carretera llamado de los Pinos el número de pájaros muertos era considerable, tanto que podían recogerse a capazos.

Las lluvias inundaron varias casas particulares.

Nuevas postales de Menorca

La Agencia de Turismo, que dirige don Juan Victory Manella, ha editado una magnífica colección de «Nuevas postales de Menorca», en hueco grabado.

La belleza de los lugares, la hermosura de la fotografía y la perfecta edición de las postales hacen de esta colección una de las más interesantes.

Alaró

Festival deportivo

Después de vencer la comisión organizadora los últimos obstáculos para la realización de este acontecimiento, que tendrá lugar el próximo domingo día 4 de Septiembre, en el campo denominado Las Minas de S'Olivaret, ha redactado el siguiente programa:

Que en síntesis se desarrollará bajo esos tres puntos:

- 1.º Carreras para niños y jóvenes.
- 2.º Carrera de caballos a galope y 3.º Se correrá el Campeonato regional de Pedestrista sobre 200 metros lisos.

Los premios reguladores para la carrera pedestre o sea la del Campeonato serán:

Primero 125 pesetas e imposición de la faja de campeón. Al segundo 50 pesetas; al tercero 25 y al cuarto, 10, siempre que se presenten más de cuatro corredores.

Para la carrera de caballos se concederán: 60 pesetas al primero; al segundo 25 y al tercero 15 pesetas. El condicón precisa para tomar parte en esta carrera no estar, ni haber estado inscritos en las Sociedades Hípicas de Mallorca.

La comisión invita a todos los corredores; comunicándoles que la inscripción será gratuita debiéndola dirigir verbal o por escrito a don Gabriel Perelló o a don Manuel Company, advirtiéndole que el plazo de inscripción se cerrará el día 3 a las doce noche.

Las carreras darán principio a las cuatro y media de la tarde.

B. V.

Lluchmayor

Visita a la Exposición general de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Cual han hecho miles de personas de todos los estamentos sociales, Lluchmayor no podía faltar a visitar la bella exposición general de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, instalada con toda pulcritud en el Instituto Nacional de segunda enseñanza de Palma de Mallorca.

La visité ha poco, con mis amigos el Doctor don Bartolomé Virell (hijo) y el veterinario don Miguel Contesti, quedando prendados de la magnánima obra social desarrollada por tan benemérita entidad.

El domingo 28, del actual, la repetí para saborear de nuevo los frutos de una actuación brillante, estupefacta a más no poder.

En sendos autos, nos trasladamos a la Ciudad una peña de amigos, agregándose buen número de personas de todas las clases sociales.

Los expedicionarios fuimos recibidos por el Delegado General en Baleares don Mariano Millán, el Delegado de Palma don Miguel Daviu, el Delegado de la Sucursal de Lluchmayor don Pedro Antonio Salvá Moler y el Interventor don Juan Oliver Garau.

Presidían esta visita el distinguido médico don Gabriel Calde, el propietario don Mateo Gaudí, y el teniente alcalde don Miguel Carbonell, estando representados entre los visitantes todos los sectores sociales de la población.

A la entrada somos obsequiados con programas guías de la expresada exposición, visitando detenidamente cada una de las salas dedicadas a las múltiples finalidades desarrolladas por la Caja.

Al final de la visita, el señor Millán con la amabilidad y elocuencia en él peculiar, agradeció en nombre

de la entidad cuya Delegación obsecraba la visita colectiva que hacían a la exposición, enumeró los nobles sentimientos que brotan de las obras sociales de la Caja, congratulándose de la marcha floreciente de la misma que va a la vanguardia de sus similares en nuestra nación y ocupa el quinto lugar entre las Europeas y sin duda alguna, el primer puesto en obra social.

Los reunidos agradecieron con toda efusión las deferencias tenidas con ellos en la visita, e hicieron votos para el progreso creciente de la Caja cuya actuación se deja sentir por doquier, derramando torrentes de amor y cariño y augurando creciente desarrollo a la misma por sus benéficos actos sociales.

Los visitantes regresamos a Lluchmayor, satisfechos de haber podido contemplar la excelente exposición, digna de mejor elogio y que sin duda hará conocer aun más, una institución eminentemente filantrópica, cuyos beneficios son repartidos a manos llenas en labor social verdaderamente positiva que todos los estamentos participan, ora para deleite del espíritu, ora para mitigar las necesidades corporales.

Un admirador

Lluchmayor 29 de Agosto de 1932.

Sóller

La fiesta de San Bartolomé

El miércoles con motivo de la festividad de San Bartolomé, cuyo día fué declarado festivo por el Ayuntamiento, en la fachada de la Casa Consistorial ondearon las banderas española y mallorquina y en las ventanas y balcones fueron colocadas las colgaduras.

Este año ninguna comisión de jóvenes ha cuidado como acontecía en años anteriores de organizar algunos festejos con el dinero que era costumbre recaudar de los cafés, sociedades y particulares, ni siquiera tuvo lugar el paseo del buey por las calles de la población, que como principio de la fiesta solía tener lugar aun cuando algún industrial lo sacrificara luego por su cuenta.

La iglesia celebró la festividad del día.

El Ayuntamiento, como de costumbre, costeó los gastos de la música, que tocó durante las veladas del martes y miércoles.

En este último día se celebró un baile en la plaza de la Constitución amenizado por aquella y que dió lugar a un incidente.

Había ya tocado la música algunas piezas, entre estas unos bailarines, y algunas parejas habían danzado; cuando la música, siguiendo

LUNA PARK

Miércoles 31 :-: A las 9'30

BOXEO

Presentación de los campeones de España amateurs
Campeonato Baleares pesos pluma

SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno.

Ventas al contado y a plazos.

Facilidades de pago

Informes: San Miguel, n.º 17

la costumbre, quiso alternar tocando piezas clásicas y bailables, el público reunido en la plaza solicitó que se tocaran bailables, y como no se hiciera esto enseguida, algunos prorrumpieron en gritos y silbos, en vista de lo cual la banda de música dió satisfacción a los protestantes, quedando de este modo todo apaciguado y el baile continuó hasta las 12 de la noche.

Para el miércoles estaba anunciada la celebración de una verbena en el Hotel del Ferrocarril, cuyo festejo era casi el único que debía tener lugar en tal día.

Por causas de fuerza mayor hubo aquella de ser aplazada a última hora, pero un grupo de jóvenes entusiastas y animosos, deseando no quedar sin aquel entretenimiento, decidieron organizar una que pronto tuvo feliz realización.

Constituyese una comisión y aquella misma noche la verbena quedó ultimada.

Efectivamente, el miércoles se ce-

lebró en el «Unión Cinema» la verbena de referencia.

El local, que reúne excelentes condiciones para este objeto, fué transformado rápidamente.

Se construyó una amplia pista de cemento, de que carecía, y fué ésta adornada e iluminada con profusión.

La verbena estuvo notablemente concurrida por un público numeroso y selecto en el que la colonia extranjera ocupaba importante lugar.

La orquestina «Cocktail Jazz» fué la encargada de amenizar los bailes, que lo hizo con aquel ajuste y entusiasmo a que nos tiene acostumbrados.

Se estableció taquilla para todos los concurrentes, tanto señoras como caballeros y esta innovación no fué obstáculo para que se viera muy concurrida.

Lorenzo Villalonga

DIABETES

Huertos, 3-1.º

Cine Moderno

HOY

a las 6 y media

LOS DESTERRADOS SOMBRAS DEL CIRCO

por René Heribel

hablada en español Amelia Muñoz y Tony d'Algy

Jueves: **Perdí la bolsa** por María Dressler, Polly Morán y Anita Page

FOLLETÓN DE «EL DIA» 20

A Sangre y Fuego

POR

ENRIQUE SIENKIEWICZ

ve la justicia de mi causa y mi inocencia.

Mielniski bebióse todo el vaso de aguardiente y volvió a pasear por la habitación.

—No blasfemes, atamán de los zaporogos—replicó Kretuski—; no invoco el nombre de Dios ni su ayuda. ¿Cómo te atreves a invocar al Altísimo, tú, que para vengar propios agravios levantas tan tremenda tempestad, enciendes la guerra civil y lanzas a los infieles contra los cristianos? ¿Por qué todo esto? Porque Chaplinski, estando embriagado, te amenazó. Vencedor o vencido, habrás hecho verter torrentes de sangre y de lágrimas, habrás devastado el país, entregado tus hermanos al yugo musulmán, levantado la mano contra el rey, y ultrajado la santidad del Señor. Llamo en tu auxilio a Satanás, porque sólo él podrá prestarte auxilio.

Mielniski frunció el entrecejo, tomó el sable y miró a Kretuski como el león, pronto a devorar su presa. Por fortuna no estaba embriagado. Se contuvo, pues, y dijo: —Ten cuidado de no agotar mi paciencia. Me amenazas con el infierno y me acusas de traición y de querer satisfacer una venganza personal. ¡Mientes! Mira lo que ocurre en toda Ucrania. ¿No reinan en ella acaso la ruina, la desolación, el asesinato, el saqueo? Aquí no hay sitio más que para los Visnovieski, los Potoski... y un puñado de nobles. ¿Quién está seguro del mañana? ¿Existe una barrera que ponga coto

a las demasías de la nobleza? A ella se le reservan las estrofas, las dignidades, las riquezas y la libertad. ¿Qué se da a los zaporogos en recompensa de los servicios prestados y de haber derramado su sangre en tantas batallas? ¿Dónde están los privilegios de los cosacos? El rey se los ha otorgado a otros, y los señores se los han apropiado. Valevaiko murió empalado y Pavrys en la rueda. No, no soy yo el que para vengar ultrajes personales, he lanzado al campo más de cien mil hombres. Son vuestras injusticias y vuestras villanías, que tienen exacerbado el ánimo del pueblo. Lo que creéis una revuelta sin importancia es una tempestad que ha de tragaros a todos. Únicamente cuando haya castigado como se merecen a los regulos, es cuando dejaré de ser el azote del Señor.

Una vez dicho esto levantó las manos al cielo, y cayó tembloroso sobre un banco.

Kretuski se sentó y bajó la cabeza buscando una contestación.

Por fin dijo en voz baja y lastimera:

—Aun cuando fuera así, ¿quién eres tú, ¡pobre atamán!, para convertirte en juez y en verdugo? ¿Por qué no esperas de Dios el juicio y el castigo? No defendiendo a nadie, no apruebo las violencias cometidas, pero mira bien lo que haces y te convencerás de que si no fuera por los nobles, que rechazaron a los musulmanes, no estarías tú en condiciones de rebelar un pueblo contra ellos. ¿Quién pobló la estepa, quien fundó las ciudades y levantó templos al Señor? Te quejas del yugo de los grandes, dices que no respetan al rey ni las leyes y condenas a ellos por su orgullo, siendo tú más orgulloso que todos juntos.

Lo voz de Kretuski se había ido levantando poco a poco, y Mielniski, con los ojos fijos en el vaso de aguardiente, callaba.

—¿Quiénes son esos hombres a los que haces blanco de tus odios?—

prosiguió el lugarteniente—. ¿Han venido de Alemania o de las orillas del Bósforo? ¿No son sangre de tu sangre y carne de tu carne? ¿No son de esa nobleza en la que te glorias de contarte? ¡Pobre de ti, atamán! ¡Armas a los jóvenes contra sus hermanos y contra los ancianos! ¡Los convertes en parricidas! Me preguntas que dónde están los privilegios de los cosacos, y yo te respondo: los rasgaron, no los regulos de Ucrania, sino los zaporogos, los Loboda, los Klasko, los Valevaiko, los Pavluik, el que murió dentro de un toro de bronce candente. ¿Quién ha suscitado las guerras civiles? ¿Quién abrió al musulmán las puertas del territorio de la República? ¡Vosotros, siempre vosotros! ¡Y pretendéis que se os devuelvan vuestros privilegios en recompensa de vuestros crímenes! Vosotros, sólo vosotros sois los enemigos implacables de la patria, de la cruz de la cristiandad. No, no es el regulo de Ucrania, sino un jefe tártaro el enemigo. Con éste quieres asolar tu país y exterminar a tus hermanos; pero, mal que te pese, aquél reinará y tú le tendrás el estribo.

Mielniski apuró otro vaso de aguardiente y repuso con tristeza:

—Cuando, juntamente con el viejo Barabask, fui recibido por el rey, nuestro gracioso soberano, y nos lamentamos de las opresiones y miserias de que éramos víctimas, Su Majestad nos dijo: «¿No tenéis, por ventura, sables y mosquetes?»

—Si en vez del rey te hubieses hallado ante el Rey de los Reyes, te habría contestado: «Mielniski, perdona a tus enemigos como yo perdono a los míos».

—No quiero la guerra con la República.

—Pero entretanto te pones la daga en el cuello.

—¿Quiero libertar a los cosacos de sus cadenas!

—¿Para ponerles los grillos de los tártaros!

—¿Quiero defender la fel-

—¡Con auxilio de los musulmanes!

—¡Fuera de aquí! ¿Eres acaso la voz de mi conciencia? ¡Fue!

—Acuérdate de que la sangre vertida y de que las lágrimas derramadas caerán sobre tu cabeza y el juicio de Dios te espera.

—¡Ave de mal agüero!—vociferó Mielniski, levantándose con un cuchillo en la mano.

—¡Eal ¡hiere!—dijo Juan.

Siguió un silencio. Sólo se oía el canto de los grillos y el ronquido de los dos durmientes.

Mielniski permaneció un momento amenazando a Kretuski; de repente bajó el cuchillo, y tomando el vaso del aguardiente lo vació de un trago y volvió a sentarse.

—¡No puedo matar!—murmuró—, ¡no puedo además es tarde, muy tarde para volver atrás...!

Había bebido mucho, y estaba embriagado del todo.

—¿De qué juicio hablas? ¡Ah! el khan me ha prometido su auxilio. Tugay-Bey está aquí durmiendo. Mañana nos pondremos en marcha y con nosotros el arcángel San Miguel, y si alguna vez... entonces... acuérdate de que te rescaté de manos de Tugay-Bey. ¡Ah! ¡qué dolor, qué dolor!... ¡Volver atrás? ¡No, es tarde! El juicio... la muerte.

De improviso se levantó, abrió desmesuradamente los ojos y gritó.

—¿Quién val?

—¿Quién va?—respondió el viejo atamán adormilado.

Luego, inclinando la cabeza sobre el pecho, dió un traspás, cayó pesadamente sobre el banco y cerró los ojos.

Juan estaba pálido y anonadado. La agitación y las heridas acaaban con sus fuerzas almagrinó que la muerte estaba próxima y se puso a orar fervorosamente.

XIII

Al día siguiente por la mañana el ejército cosaco, infantes y caballería, se puso en marcha. La guerra comenzaba. En los bosques que hay

más allá de Pasavluk esperaban sobre las armas los contingentes del khan de Crimea, seis mil hombres escogidos, y bien armados, que debían reforzar el ejército zaporogo de Mielniski.

Los cosacos, al verlos, lanzaron las gorras en alto, en señal de alegría. Tronaron arcabuces y mosquetes. Los gritos de cosacos mezclados con los «¡Alá!» de los tártaros, subieron hasta el cielo. Mielniski y Tugay-Bey se encontraron a caballo y se abrazaron solemnemente a la vista de ambos ejércitos.

Las tropas formaron en orden de batalla con la rapidez peculiar de los tártaros y cosacos. Los primeros se situaron en las alas, y en el centro quedó Mielniski con su caballería, detrás de la cual marchaba la terrible infantería zaporoga. A retaguardia iban los artilleros con sus cañones, y más atrás, los carros de provisiones, los ordenanzas y el ganado destinado al consumo. Una vez atravesados los bosques, entraron en la estepa. El día era espléndido. Una suave brisa soplabla del Norte, y el sol centelleaba al chocar en el acero de las lanzas cosacas. El gran estandarte rojo que tenía el Arcángel en el centro, se inclinó varias veces, saludando la estepa viva y las demás banderas y estandartes se inclinaron a la vez. Se dió la voz de «rompan filas». Trompeteros, timbaleros y flautistas se adelantaron al redoble de los tambores y el ruido de la trompetería acompañó la canción cosaca, que resonó por la estepa:

¡Oh estepas, estepas fértiles
Como el mar con sus islas...!

En la vanguardia, bajo el estandarte rojo y la bandera turca, veíase a Mielniski sobre su caballo blanco luciendo un dormán color de escarlata y empuñando el dorado bastón de mando. El ejército avanzaba lentamente hacia el Septentrión. En aquella misma hora desde Cherin y por el lado opuesto del desierto, se

adelantaba otra ola humana para contener a la que se le echaba encima: el ejército real al mando del joven Potoski.

Cosacos y tártaros se movían hacia adelante como si fueran a un banquete nupcial, entonando alegres canciones; y en dirección opuesta a los polacos, sombríos y austeros, avanzaban silenciosos en busca de una lucha sin gloria. En la vanguardia cabalgaba un joven de rostro pensativo que parecía un presagio de la muerte funesta. Mielniski no se apresuraba, calculando que cuanto más se internase su adversario en la estepa, con más facilidad le derrotaría. Nuevos fugitivos engrosaban las tropas de Mielniski y le advirtieron que sus enemigos avanzaban unos por la estepa, y otros siguiendo el curso del Dnieper.

El tercer día de marcha Mielniski fijó su campo cerca del Vado de Piedra.

Al propio tiempo los tártaros de la vanguardia de Tugay-Bey detuvieron a dos dragones desertores del ejército de Potoski y les condujeron ante Mielniski. Los desertores le dieron una noticia de suma importancia; las tropas regulares y la infantería sqiza que avanzaba por el Dnieper iban mandados por Barabask y Krezovski.

—¡Krezovski!—exclamó—. ¿El coronel de las milicias generales de Pereslav?

—Sí, ¡ilustre y magnífico atamán! respondieron los dragones.

Mielniski se volvió hacia los jefes que le rodeaban y gritó con voz de trueno:

—¡Adelante!

Momentos después levantábase el campamento, ya puesto el sol y adelantando rápidamente la noche.

Algunas nubes negras cubrían el horizonte al acaso y se amontonaban unas sobre otras, como si se aprestaran a la lucha.

Sería ya la media noche cuando cosacos y tártaros advirtieron una enorme masa negra que resaltaba

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

MAINGUERAS



TUBOS de GOMA

CASA CODINA

UNIÓN, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Grandes descuentos a Drogrerías, Ferreterías y Consumidores importantes

Hermanos Alomar
Ejemplares cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

Juan Mayol
7 & 9 Rue de la Loubière
MARSEILLE
Representaciones
Consignaciones de frutos secos
Conservas y pulpas
Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE
Teléfono: C. 7458

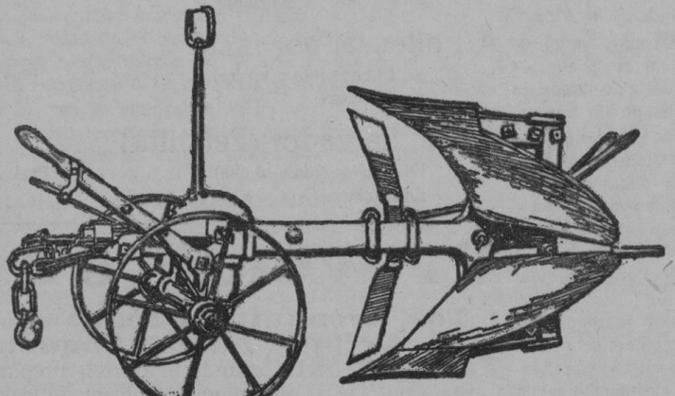
AGUA VICHY CATALAN

Estómago, hígado, bazo, reumatismo, diabetes, etc.

HOTEL BALNEARIO en Caldas de Malavella PROVINCIA DE GERONA
HABITACIONES con cuarto de baño, agua mineral y teléfono
BALNEOTERAPIA reformada, instalaciones especiales para inhalaciones y pulverizaciones. Temporada oficial de 15 de Mayo a 30 Octubre
PRECIOS REDUCIDOS en los meses de Julio y Agosto

PENSION COMPLETA DESDE 16 PTAS., EN ADELANTE
Administración: Rambla de las Flores, 18, ond.º Barcelona
Teléfono 17552 EN CALDAS: Teléfono n.º 7

Maquinaria Agrícola



Arados Brabans de varios sistemas con vertederas de acero pulimentadas

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**
Escuela, 9 - PORRERAS

Se venden
Herramientas usadas para herrería o cerrajería.
Informes: Deánato n.º 1, entresuelo.

Más baratas aun
que las regaladas son las

CÁMARAS CAMPOS

que no se deshinchán al ser pinchadas, porque, gracias a esta cualidad, hacen durar los neumáticos tres veces más. De modo que si un cubrecámaras de 32 x 6 con cámara regalada cuesta unas 505 pesetas, y el mismo cubrecámaras con Cámara Campos vale 627 pesetas, durante este último tres veces más, proporciona un beneficio de 888 pesetas, o sea del 175 por 100. — Resulta así que las Cámaras Campos proporcionan, no sólo la máxima comodidad, sino también la máxima Economía.

Representación exclusiva:
Industria Velocipédica Balear
Avda. Alejandro Rosselló, 77

MIL PESETAS



al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Plá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Cuentan y cuatro años de éxito creciente. Premiadas con medalla de oro en cuantas Exposiciones se han presentado. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias Corporaciones científicas y renombrados médicos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Farmacia Rover, Palma; y en Barcelona Farmacia de don J. Boscá, Plaza del Pino, 6 y, principales de España y América.

Es Garrigó
Chalets y Solares
Económicos, espléndida situación, vistas al mar, próximos tranvía, se venden.
Informes: en Son Rapissa—Sociedad Mallorca.

Almendros de 13 a 15
milímetros de grueso, se venden a escoger en el plantel.
Informes: Matías Capó, Paseo Ramón Llull, 9 y 11, Felanitx.

Se vende
Piano-Planola, Steinway, semi nueva con 200 rollos de música,
Informes: Teatro Balear, 84, Ent.º

BOTONES
Se necesita para el TROCADERO-Salón de Té. Inútil presentarse sin buenas referencias y buena presentación. Rambla, 1, de 3 a 4.

Hoteleros - Fondistas
Pensionistas
Servireis vuestros clientes
Con cubiertos plateados

Pagándolos a precio de metal
Miguel Baeza-Platería 33 bajos

Pensión
Confortable ofrezco a caballero estable, inútil sin buenas referencias, dirigirse Plaza Pta. de Sta. Catalina 47 bajos.

Exfranjeros
Vendo una casita situada en el Molinar de Levante, próxima al Club Náutico.
Tratar: Calle de la Palmera n.º 60, Segundo Molinar.

Se ha extraviado
un ejemplar del libro «The Birds of The Balearic Islands», que contiene algunas notas marginales. La persona que lo encuentre y quiere devolverlo, puede dirigirse a la Librería Guasp, Calle Morey.

Se desea
comprar dos ruedas usadas de moto.
Razón: Calle Fideos, 9 y 11.

Pérdida
Desde Palma a Santa Ponsa se ha extraviado un broche platino con brillantes.
La casa de Antigüedades de M. Mateu gratificará su devolución con 200 pesetas.
Peñalsars, 3 y 12, Palma.

Caballero Formal
de absoluta seriedad y con referencias lamenteables, se ofrece para oficina, ó cargo de confianza.
Razón: Peñalsars, 25, entresuelo 2.

Carnets de Chofer y Licencias de Caza
Tramítanse en cinco días sin recargo. Agencia matriculada Roca, Santo Domingo, 18, Teléfono, 1544.

El que sufre de los nervios es porque quiere

Curación segura con el Elixir Bertrán, especialidad recetada por los médicos más eminentes para curar Epilepsia, Histerismo, Palpitaciones, Neuralgias rebeldes, Temblores, Desvanecimientos, Insomnio, Pérdida de memoria, Apoplejia y demas afecciones nerviosas.

No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal.
Venta: Palma, Juan Valenzuela, Centro farmacéutico.
Hijo de José Juan y farmacias.

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

Señora extranjera
desea criada de confianza que sepa guisar para quedar en la casa.
Calle dos de Mayo, 8.

Se vende casa
situada en el Ensanche, planta baja, agua corriente y jardín con árboles frutales.
Razón: En El Día, Danús, 2.

Alquilaría
Dormitorio amueblado, preferiría con agua corriente y en el interior de Palma.
Informes: Olmos, 21, Teléfono 2249.

Vendo Chevrolet
12 HP. 5 plazas a toda prueba por 1200 pesetas, con arranque y alumbrado eléctrico.
Razón: Riera, 20.

En Calarretjada
Solares que dan al mar y lo dominan desde moderada altura. Indicados para Hotel con parque o casas de recreo. Unicos que quedan de estas condiciones. Se venden.
Informes en esta Administración, Danús, 2.

Pensión Ibérica
Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.
Se sirven comidas a domicilio.
Concepción n.º 9.—Palma.

Automovil 5 HP.
dos plazas, vendo buen estado, precio reducido.
Informes: En El Día, Danús, 2.

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailey-Baillière-Ries)

EDICIÓN 1931
Datos oficiales del Gobierno Provisional de la República, en España y Capitales principales



4 TOMOS 4
MÁS DE 2.800 PÁGINAS
MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
de las Provincias y Posesiones de España

TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. SE ENCUENTRAN EN ESTA OBRA

SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS**
(franco de portes en toda España)

EL ANUNIO EN EL ANUARIO LE COSTARA POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Bailey-Baillière y Ries Reunidos, S. & A.
Enrique Granados, 26 y 28 - BARCELONA

El día publica diariamente 8 páginas

Aviso a todos los Herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, véanos, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutiva y curativa. Decidase V. mismo a nada queda V. comprometido. Un especialista del

GABINETE ORTOPÉDICO Visita gratis todos los días en

CASA CODINA UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Gabinete Ortopédico Herniólogo

INMUEBLE, MITAD PRECIO, VENDESE URGENTE
(CORTES CERCA RITZ)
por residir extranj. dueño. Sober. const. todo confort. calef. asc. c. baño, teléf. garage. Costó más ptas. 1.500.000. Se vende p. 800.000. Basta contado 350.000, resto Hip. Renta anual 61.000. Escribir Sr. Curtet. P. Tetuán 10. Barcelona.

NEUMATICOS

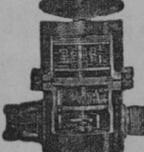
MICHELIN y ENGLEBERT

Con 30 % de rebaja sobre el precio actual
CAMARAS. Con 50 % de rebaja al precio actual

LIQUIDACION TOTAL DE TODAS LAS EXISTENCIAS

CASA CODINA UNION, 8, PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Obras nuevas
Louys.—Las canciones de Bilitis 3'50
Petronio.—El Satiricón, 2'50
Schopenhauer.—Edemologia 2'50
Nietzsche.—Así hablaba Zarathustra, 2'50
Homero.—La odisea, 2'50
Max.—El capital, 2'50
Manava.—Leyes de Mann, 2'50
Mahoma.—El Koran, 2'50
Homero.—La Iliada, 2'50
Cervantes.—Don Quijote, 2'50
Ibarreta.—La religión al alcance de todos, 2'50
Platón.—Diálogos, 2'50
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



CONTADORES
de
AGUA P. M.
Aprobados por R. O. del 23 Agosto 1930
Garantizados
Andrés Buades
Cestos 15 Palma

¡Madres!
La antigua y acreditada DENTISTA VIUDA DE D. PABLO FERNANDEZ IZQUIERDO, cura a los niños todos los trastornos de la dentición.
Caja con 18 papeles, 1.50

Se vende o se alquila
casa recién construida, bien situada con agua y motor, cuarto de baño, garage y rodeada de extenso jardín.
Calle Company, 3, Son Espahoiel.
Informes: Juan Castella Calle Francisco Sanchez, 40.

Castellet Hotel

Cala-Ratjada

Todos los jueves verbena amenizada por la renombrada Orquestina

DRACH

NOTICIAS DE BARCELONA

Auto abandonado
Barcelona 30 a las 24.—La policía halló abandonado en las cercanías del fiato de Moncada un automóvil que había sido sustraído al diputado Grau Llausana.

Ha quedado a disposición del Juez.

Suicidio de un millonario
Barcelona 30 a las 24.—Se ha suicidado, arrojándose desde lo alto de su torre, el millonario don Rafael Noguer Quesada, de 63 años de edad, quien deja su patrimonio repartido entre la servidumbre y amigos íntimos.

La cuestión de los "rabassatres"
Barcelona 30 a las 24.—Ha sido nombrado Juez especial para entender en la cuestión de los «rabassatres» de toda la región el Juez de la Barceloneta don Gregorio Burgueta.

El "Correo Catalán"
Barcelona 30 a las 24.—Esperase autorización de Madrid para reanudar la publicación de «Correo Catalán».

La supuesta estancia del general Barrera en Barcelona
Barcelona 30 a las 24.—Siguen los registros, que ya suman 85, por denuncias relativas a la supuesta estancia en Barcelona del general Barrera.

Entre los ultimamente efectuados figura uno en Cabrera de Mataró en una casa propiedad de Tintoré, gerente de la Compañía Transmediterránea y otros en distintas casas de vecinos de Sabadell conceptuados monárquicos.

Un rumor
Barcelona 30 a las 24.—Circula el rumor de que elementos juveniles de la Izquierda Catalana inducirán a los seis concejales expulsados del partido a que infrinjan las sanciones acordadas.

Parece que en la sesión municipal de mañana se hablará de este asunto.

También han sido expulsados del partido seis concejales de Hospitalet; pero esto es cosa del comité local no aprobada por el Comité central.

Un auto... que vuela
Barcelona 30 a las 24.—A un chofer le robaron un automóvil unos individuos que después de efectuar un viaje a Prat de Llobregat le rogaron al regreso que subiera una carta a una casa de la calle de Tamarit y al bajar no encontró el auto.

Manifestaciones del gobernador
Barcelona 30 a las 24.—El gobernador ha insistido en asegurar que no hay ni hubo motivo alguno de rozamiento entre la guardia civil y las autoridades catalanas.

También desmintió que el personal de la Cárcel Celular esté descontento de su jefe señor Rojas, contra quien «Solidaridad Obrera» hace una campaña.

Sindicalistas libertados
Tarrasa 30.—Han sido libertados veinte sindicalistas detenidos hace unos días en esa población a raíz de un mitin de la Unión General de Trabajadores en que hubo incidentes.

Los agricultores y la política de contingentes del Gobierno
Barcelona 30 a las 24.—Han marchado a Madrid 200 comisionados agricultores de Prat de Llobregat y Hospitalet para entregar las conclusiones de la última asamblea contrarias a la política de contingencias del Gobierno.

Choque de una camioneta y un auto

Barcelona 30 a las 24.—Entre Llerida y Martorell chocaron una camioneta y un autobús, resultando 23 pasajeros heridos.

Teniente coronel encarcelado
Barcelona 30 a las 24.—Ha sido conducido a la Cárcel Celular desde la Jefatura, donde pasó catorce días, el teniente coronel Cayetano de Reina, quien queda a disposición de la autoridad gubernativa.

NOTICIAS GENERALES

Sindicalistas detenidos
Madrid 30 a las 22.—En la calle de Benito Gutiérrez han sido detenidos cuatro sindicalistas que pretendían trabajar en una obra violentamente.

Reaparición de un periódico
Palencia 30.—Ha reanudado su publicación el periódico católico «El Día» suspendido el día once del actual.

Reapertura de un Circolo de recreo
Valladolid 30.—Ha sido autorizada la reapertura del Circolo de recreo, cerrado a raíz del fracasado movimiento.

Una caricatura que provoca protestas
Guadalajara 30.—En el último número del periódico local «El Frente» se publicó una caricatura del dibujante López Rey, aludida a la vida de holganza que llevan los reclusos en la prisión central.

El dibujante López Rey es jefe de los servicios de dicha prisión.

Los reclusos tuvieron conocimiento de la publicación de la caricatura y han exteriorizado su protesta oponiéndose a que dicho jefe continúe prestando servicio, amenazándole con agredirle.

El general Romerales, director General de Prisiones Militares, ha dispuesto que López Rey cese en su cargo dentro de la prisión.

Fuerte tormenta en Castellón

Castellón 30.—Ha descargado una fortísima tormenta de agua y granizo.

Se inundaron varias casas de las afueras.

La guardia civil prestó auxilio a varios vecinos que se encontraban a punto de ahogarse.

Tras grandes esfuerzos, se logró sacar por un balcón unos niños, mujeres y un anciano inválido.

Otros inquilinos tuvieron que ser sacados en hombros.

En Alcalá de Chisvert también se ha descargado fortísima tormenta.

Una chispa eléctrica penetró por la chimenea de una casa y mató a María Bertrán Roca, que se hallaba almorzando en unión de su esposo y cuatro hijos pequeños.

La misma chispa mató una caballería.

Uno de los niños resultó con erosiones.

SUCESOS

Explosión de un cartucho
Soria 30.—En el pueblo de Fuentearmejil explotó un cañón granlugo.

Causó la muerte al joven Martín Cabrero, de 16 años.

Un loco mata a su hermano
Valladolid 30.—En el pueblo de Cabezón el vecino Velasco González, que tiene perturbadas las facultades mentales y estaba enemistado con su hermano Sebastián, le esperó oculto en la escalera de la casa y cuando Sebastián del trabajo al entrar le disparó una perdigonada que le dejó muerto.

El agresor fué detenido.

Incendio
Valencia 30.—En la carretera de Liria un incendio destruyó parte del restaurant «Nuevo Arana», propiedad del hijo de Manuel Malquez, ocasionando grandes pérdidas.

Un patrono muerto a tiros
Santander 30.—En la iglesia de San Francisco, Eloy Sánchez, de 27 años, mató de un tiro al presidente del «Círculo Mercantil» Manuel Hernández.

El móvil fué haberle despedido de la tienda y se encontraba en la miseria.

Rabioso
Madrid 30 a las 22.—En la calle del Norte un perrito «lulú» mordió a once personas.

Iglesia incendiada
La Coruña 30.—Dicen de Ares que varios mozos prendieron fuego a la iglesia parroquial de aquel pueblo. Quedó destruido todo el edificio. Se quemaron los ornamentos religiosos que había en el interior. Los mozos prendieron fuego a la

iglesia por divergencias con el párroco.

Sindicalista peligroso, muerto en riña

Huesca 30.—En Bellver de Cinca ha sido muerto a puñaladas el peligroso sindicalista de acción Ramón Carrasquer Alalz, de 54 años.

Le mató, después de riña, Francisco Bernad, por discusión con motivo de un deslinde de terrenos.

Accidente ferroviario
Varios heridos

Granada 30.—Al entrar en la estación de Cibra de Santo Cristo, el tren de mercancías número 1105 chocó con un corto que interceptaba la vía.

La máquina quedó completamente destruida.

Sufrieron heridas el jefe del tren Antonio Ferrer Martín que tiene quemaduras en las manos, el maquinista Ramón Martínez Segre también quemaduras en las manos, el mozo Manuel García que recibió fuerte contusión en el tórax y José Ayala, mozo del tren que recibió heridas leves.

Los heridos fueron asistidos primero en la estación, y luego en Granada, donde ingresaron en el hospital.

Explosión de un artefacto
Un muerto y varios heridos

Logroño 30.—Dicen de Santo Domingo de la Calzada que a las once de la noche ocurrió la explosión de un artefacto, resultando un muerto, sin identificar, y dos heridos graves.

Uno de éstos llamado Román Hernando Valle, de 26 años, panadero, presenta quemaduras en la cara y ojos, y fractura multiforme del brazo izquierdo, habiendo sido preciso amputarle un miembro en el hospital de Logroño.

El otro herido es Faustino Sáez Pérez, de 42 años, obrero del campo y presenta herida contusa en el brazo izquierdo con alojamiento de un trozo de metralla, que le era extraído esta mañana, y erosiones en el pecho, brazo y antebrazo izquierdo.

Se cree que el muerto es forastero. Tanto los familiares del muerto como los heridos han declarado confusamente sin dar explicaciones concretas de lo que sucedió.

Dicen que oyeron una explosión cuando estaban en una huerta y que no saben más.

Uno de los heridos llevaba una cartera con un carnet de la C. N. T., un manifiesto y algunos céntimos.

BALEARES MALLORCA

Tres mil pesetas para una colonia escolar

Barcelona 30 a las 24.—Concedese una subvención de tres mil pesetas para organizar una colonia escolar, que cuente lo menos con otra cantidad igual, al alcalde de Palma de Mallorca.

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Servicio diario de excursiones a los más bellos parajes de la Isla
Precios incluido tren y automóvil

Al Santuario de Lluch
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 11'15
En 2.ª clase (» » ») » 8'85

A las Cuevas de Manacor
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10.05
En 2.ª clase (» » ») » 8'30
Los días de concierto (lunes y miércoles) el billete en 2.ª clase cuesta solamente Ptas. 7'60.

A las Cuevas de Artá
(Todos los días menos los sábados)
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 14'65
En 2.ª clase (» » ») » 12'85

(Los sábados)
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10'20
En 2.ª clase (» » ») » 8'45

A Cala Ratjada
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 17'65
En 2.ª clase (» » ») » 14'90

A Alcudia, por La Puebla
En 1.ª clase (B. sencillo) Ptas. 6'75
En 2.ª clase (B. sencillo) » 4'95

A Pollensa, por Inca
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 8'75
En 2.ª clase (» » ») » 6'15

A San Salvador (Felanitx)
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10'20
En 2.ª clase (» » ») » 6'75

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronceo - pneumonias, Grippe, Asma, Coqueluche, y Tuberculosis usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Weissenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados, Depositarios: Valenzuela, Centro Farmacéutico y Dalman.

OBRAS

Pedro Ferrer Gibert

De Turismo, portada de E. Meifren.
Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol.
Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy.
Flirt, ilustraciones de R. Montenegro.
De venta en las principales librerías

MENORCA

Violento incendio
Las pérdidas ocasionadas ascienden a más de quince mil duros
Mahón 30 a las 22.—Esta madrugada se declaró un violento incendio en Alayor, en la fábrica de aserrar de Juan Pons.

Quedó destruida la maquinaria y las maderas almacenadas, derrumbándose el edificio y propagándose el fuego a las casas colindantes, ocasionando serios desperfectos. Eran del mismo propietario. Las pérdidas ascienden a más de quince mil duros, sin asegurar.

IMPRENTA DE «EL DIA»

Servicios públicos

Expediciones postales Península e islas

LUNES
Llegadas: A las 8 de Alicante e Ibiza. A las 9 de Mahón y Ciudadela y de Barcelona (vía Alcudia). Salidas: A las 21, para Barcelona y para Ibiza (vía Alcudia).

MARTES
Llegadas: A las 8 de Barcelona, de Valencia y de Ciudadela; a las 17, de Cabrera. Salidas: A las 7 para Cabrera; a las 19 para Tarragona; y para Ciudadela a las 21 para Barcelona.

MIÉRCOLES
Llegadas: A las 8 de Barcelona. Salidas: A las 12 para Ibiza y Valencia y a las 21 para Barcelona.

JUEVES
Llegadas: A las 8 de Barcelona y de Tarragona. Salidas: A las 20 para Mahón y a las 21 para Barcelona.

VIERNES
Llegadas: A las 8 de Barcelona. Salidas: A las 12 para Ibiza y Alicante y a las 21 para Barcelona.

SÁBADO
Llegadas: A las 8 de Barcelona; de Mahón; y Valencia e Ibiza: a las 17 de Cabrera. Salidas: A las 7 para Cabrera, y a las 21 para Barcelona.

DOMINGO
Llegadas: A las 8 de Barcelona. Salidas: A las 20 para Valencia

Mallorca
Todos los días, a las 9, llegada del interior de la Isla.
Todos los días, a las 14, salida para el interior de la Isla.

Servicios de Correos

Administración Principal: Soledad, 27
SECRETARIA
De 9'30 a 13. Los días laborables.

CAJA POSTAL AHORROS Y RECLAMACIONES
De 9'30 a 12. Los viernes no hay servicios.

GIRO POSTAL
De 9'30 a 12. Los domingos no hay servicio.

CERTIFICADOS
Lunes de 9 a 12'30 y de 17 a 19.
Martes, jueves viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 19.
Miércoles de 9'30 a 12'30 y de 16 y 19 y de 18 a 19.

VALORES DECLARADOS
Lunes, martes, jueves, viernes y sábado de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'30.
Miércoles de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17.

PAQUETES POSTALES
Imposición de 9 a 11. Entrega de 12 a 13.—Los domingos no hay servicio.

LISTA DE CORREOS
Por la mañana. Todos los días de 10 a 13.
Por la tarde. Lunes, martes, jueves y sábados de 18 a 19'30. Los miércoles de 17 a 18'30.

ENTREGA DE IMPRESOS DE MÁS DE 500 GRAMOS
De 11'30 a 13'30. Los días laborables.

VENTA DE SELLOS PARA FRANQUEO
Por la mañana. De 8'50 a 13'30.
Por las tardes. Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 16'50 a 20'30. Los miércoles de 15'50 a 20'30.

RECOGIDA DE LA CORRESPONDENCIA ORDINARIA
Buzones de Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.
Buzones de las estaciones férreas: Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.
Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes: Miércoles a las 18 y a las 20. Lunes, martes, jueves y sábados a las 20.

Ferrocarriles Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

DE PALMA A ARTÁ
Salidas de Palma: a las 8 (1) y 14'35 (2).
Llegadas Artá a las 10'28 y 17'5

DE ARTÁ A PALMA
Salidas de Artá: a las 6'50 (4) y 16 (7).
Llegadas a Palma: a las 9'25 y 19'12

DE PALMA A MANACOR
Salidas de Palma: a las 8 (1), 14'35 (2), y 18'15 (3).
Llegadas a Manacor: a las 9'38, 16'15 y 20'37.

DE MANACOR A PALMA
Salidas de Manacor: a las 7'37 (4), 10'15 (5), y 17'10 (7).
Llegadas a Palma: a las 9'25, y 19'12.

DE PALMA A INCA
Salidas de Palma: a las 7'5, 8 (1), 8'25 (8), 13'45, 14'35 (5), 14'45 (9) y 18'15 (3).
Llegadas a Inca: a las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50 y 19'32.

DE INCA A PALMA
Salidas de Inca: a las 5'5, 7'48, 8'43 (4), 11'30 12'49, 17 y 18'19 (7).
Llegadas a Palma: a las 7'58, 9'25, 12'30, 14'3, 15'44, 18'10 y 19'12.

DE PALMA A FELANITX
Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'15 (10) y 18'15 (3).
Llegadas a Felanitx: a las 10'31, 16'18 y 20'22.

DE FELANITX A PALMA
Salidas de Felanitx: a las 6'45, 11'30 (11), 11'50 (6) y 17'15 (7).
Llegadas a Palma: a las 8'58, 14'3, y 19'12.

DE PALMA A LA PUEBLA
Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'45 (9) y 18'15 (3).
Llegadas a La Puebla: a las 10'18, 16'26 y 20'27

DE LA PUEBLA A PALMA
Salidas de La Puebla: a las 7, 11'50 y 17'15 (3).
Llegadas a Palma: a las 8'58, 14'3 y 19'12.

DE PALMA A SANTANYÍ
Salidas de Palma: a las 7'55, 14'40 y 18'25 (12).
Llegadas a Santanyí: a las 10, 16'12 y 20'33.

DE SANTANYÍ A PALMA
Salidas de Santanyí: a las 6'40, 12'10 (12) y 17'20.
Llegadas a Palma: a las 8'50, 14'25 y 19'13.

DE PALMA A LLUCHMAYOR
Salidas de Palma: a las 7'55, 15 y 19'5 (11).
Llegadas a Lluchmayor: a las 9, 15'45 y 20'8.

DE LLUCHMAYOR A PALMA
Salidas de Lluchmayor: a las 7'52, 13'30 (1) y 19'9.
Llegadas a Palma: a las 8'50, 14'25 y 19'53.

NOTAS
(1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta, ni Empalme.
(2) Directo a Inco y no tiene parada en el Empalme.
(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.
(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí, ni Pont d'Inca.
(5) Solo circula los lunes y jueves, y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.
(6) Solo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.
(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.
(8) No tiene parada en Pont d'

Inca.
(9) No tiene parada en Marratxí ni Sta. Maria.
(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.
(11) Solo circula los lunes y jueves.
(12) Circula los jueves.

Servicios combinados

Los viajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.
Los de Campanet, Selva, Búger, Caimarí, Mancor y Monasterio de Lluch, en Inca.
Los de Costitx, en el Empalme.
Los de Santa Margarita, en Muro.
Los de Sancellas, en Santa Eugenia.
Los de Porto-Cristo, Cuevas Drach y Hams, en Manacor.
Los de Puig de San Salvador, en Felanitx.
Los de Cala-Ratjada y Cuevas de la Hermita (Artá), en la estación de Artá.

Los viajeros para Algaida, Lluchmayor y Muro pueden utilizar, previa presentación del correspondiente billete, los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

Ferrocarril de Sóller

DE PALMA A SÓLLER
A las 7, 9'30, 12 mañana 14'30, y 19'30 tarde.
DE SÓLLER A PALMA
A las 5'45, 8'15, 10'45, mañana 13'15 y 17'30 tarde.
Los domingos y días festivos hay un tren extraordinario que tiene su salida de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 13'30.